

ECHO KLUCZ

INFORMACYJNY
MIESIĘCZNIK
SAMORZĄDOWY

Nr 9/99
PAŹDZIERNIK 2000

ISSN 1426-1987



cena 2 zł

Bogucin Duży - Bydlin - Chechło - Cieślin - Golczowice - Hucisko
Jaroszewiec - Klucze - Kolbark - Krzywopłoty - Kwaśniów Dolny
Kwaśniów Górny - Rodaki - Ryczówek - Zalesie

W NUMERZE

Rajd Hardego

Zawody Strażackie

O kredytach

Co słyszeć w Gimnazjum

Pałac Dietlów w Kluczach w jesiennej scenerii



W LISTOPADZIE 2000 JUBILEUSZOWY

numer

ECHA KLUCZ

Prosimy Drogich Czytelników o uwagi i propozycje,
oczekiwać będziemy na Państwa refleksje związane
z czytaniem naszej gazety.

Zachęcamy do przekazywania informacji
do naszej redakcji

Rajd partyzanckimi szlakami



23-go września w sobotę na mecie XIV Rajdu Pieszego Szlakami Walk Oddziału „Hardego” przy leśniczówce Psiarskie w Górach Bydlińskich spotkało się 36 drużyn uczestniczących w rajdzie oraz władze samorządowe, przedstawiciele związków kombatanckich i sympatycy rajdu. Impreza uświetniła 57 rocznicę powstania oddziału partyzanckiego „Surowiec” pod dowództwem kapitana Gerarda Woźnicy ps. „Hardy”

O Rajdzie czytaj na
stronach 4-5

Międzygminne zawody strażackie



Młodzieżowa drużyna z Chechła podczas międzygminnych zawodów strażackich na stadionie w Chechle

Czytaj na stronie 7



Z prac Rady Gminy

Jednym z głównych tematów wrześniowej sesji była nowelizacja Karty Nauczyciela i równocześnie omawiana była sprawa wypłacenia zaległego wynagrodzenia dla nauczycieli. Środków finansowych oczywiście nie ma, bo gmina nie otrzymuje żadnych pieniędzy z zewnątrz, wszystkie zaległe wypłaty zarówno dla nauczycieli szkół jak też przedszkoli musiałaby wypłacić z własnego budżetu. Jak z tego wynika rząd absolutnie nie martwi się jak poradzą sobie samorządy, które ze swoich budżetów nie są w stanie pokryć wydatków z tytułu wprowadzenia Karty Nauczyciela. Pani Wójt poinformowała również o toczących się rozmowach w sprawie podpisania porozumienia dotyczącego budowy obwodnicy w Kluczach, która ma w znacznym stopniu odciążyć ulicę Olkuską. Budowa ta będzie prowadzona przy pomocy finansowej Marszałka Województwa Małopolskiego. Wielu radnych dyskutowało, zastanawiano się nad tym, czy obwodnica rozwiąże problem. Pani Wójt wyjaśniła, że wiele było już na ten temat dyskusji, różne wersje były brane pod uwagę, robiono już trzy dokumentacje, które albo nie odpowiadały mieszkańcom tej ulicy, albo też niestety ... nie było pieniędzy na realizację. Ta propozycja jest według ekspertów najlepszym rozwiązaniem.

Sytuacja na ulicy Olkuskiej jest już dramatyczna, zapada się otoczenie „stoku”, jazda stwarza wiele niebezpieczeństw, samochodów jest coraz więcej, a natężony ruch spowodowany jest wprowadzeniem płatnej autostrady z Katowic do Krakowa. Trasa przez Klucze jest najwygodniejsza dla tych, którzy jadą od strony Częstochowy. Prawdopodobnie w najbliższym czasie ulica ta będzie zamknięta dla tirów.

Pani Wójt powiedziała, że nie możemy rezygnować z tej najnowszej propozycji budowy obwodnicy gdyż to grozi wyeliminowaniem nas z planu zadań województwa, a gmina sama nie jest w stanie udźwignąć takiej inwe-

stycji. Do zadania należy przystąpić niezwłocznie. Dlatego zarząd prosił radnych o akceptację spisanie porozumienia z wojewodą w sprawie łącznika.

Było jednak wśród radnych kilka odmiennych zdań, proponowano poszerzenie ulicy Olkuskiej i równocześnie obniżenie jej do poziomu wjazdów na posesje, albo wybudowanie wiaduktu, była też propozycja szukania dalszych rozwiązań - wykupu działek itp. gdyż skierowanie samochodów przez ulicę Bolesławską też nie jest najlepszym rozwiązaniem. Na koniec Pani Wójt stwierdziła, że najlepszym rozwiązaniem dla Klucza byłaby obwodnica, która z kluczewskiej Osady biegłaby obrzeżem pustyni i wychodziła na końcu ulicy Bolesławskiej, ale taki wariant w ogóle nie jest brany pod uwagę.

W tej sprawie dyskusje toczyć się będą prawdopodobnie nadal.

Omawiano również na sesji sprawy dotyczące zagospodarowania Pustyni Błędowskiej. W tej sprawie odbędzie się kolejne spotkanie w Urzędzie Gminy Klucze z przedstawicielami zainteresowanych instytucji przy udziale przedstawicieli Rady Miasta Dąbrowy Górniczej. Spotkanie przewidziane jest na październik br.

Zarząd Gminy wystosował pismo do Ministra Środowiska - Antoniego Tokarczuka w imieniu wszystkich gmin, na terenie których są znajdują się obszary pustyni, aby swoją decyzją ustanowił jeden nadzór Ekologiczny nad Pustynią. Do czasu nowego podziału administracyjnego kraju, Pustynia Błędowska położona była w całości na terenie województwa katowickiego. Ochroną jej walorów przyrodniczych zajmował się Zarząd Jurajskich Parków Krajobrazowych w Dąbrowie Górniczej. Po nowym podziale część Pustyni leżąca na terenie gminy Klucze i Gminy Bolesław przeszła do województwa małopolskiego. Gminy na obszarze których leży Pustynia Błędowska, mimo przynależności do różnych województw są zdania, że wspólne działania i wspólny cel pozwo-

lą wyeksponować ten niezwykle unikatowy przyrodniczy i krajo-
brazowy teren. Gminy czynią intensywne starania, bo tylko taką drogą mogą uchronić ten niegdyś piaszczysty obszar przed dalszą degradacją.

W dalszej dyskusji radni poruszali sprawy: wałęsających się psów po osiedlu w Jaroszewcu i zdewastowanych placów zabaw, dodatkowego zasilania hydroforni w Bydlinie, ścieżek rowerowych między innymi Klucze - Jaroszewiec, dalszej telefonizacji gminy, braku odbioru regionalnej telewizji Kraków, nieustannego wyłączania światła przez energetykę (podczas ponownego włączania jest bardzo wysokie napięcie, które powoduje uszkodzenia sprzętu AGD). Po wyczerpaniu wszystkich spraw, przewodniczący zamknął obrady.

Na ostatniej sesji Rady Gminy, która odbyła się 4 października podjęto kilka uchwał, między innymi w sprawach: przystąpienia do sporządzenia zmiany planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Klucze, przystąpienia Gminy do stowarzyszenia Związek Gmin Wiejskich Rzeczypospolitej Polskiej, oraz w sprawie ustalenia regulaminu określającego wysokość wynagrodzenia nauczycieli.

Pani Wójt w swoim wystąpieniu podkreśliła, że najważniejszą sprawą obecnie jest wypłacenie nauczycielom zaległego wynagrodzenia. Omówiła także sprawy: ogrzewania ośrodka zdrowia i Domu Kultury w Jaroszewcu oraz oczyszczalni ścieków w Jaroszewcu. Wyjaśniła sprawę przekazania od 1 stycznia 2001 spraw załatwianych w wydziale komunikacji w Urzędzie Gminy - do starostwa. Jak się okazuje nie może być w Urzędzie Gminy nawet filii tego wydziału, ale mimo wszystko w tej sprawie wystosowane zostało pismo do Starostwa.

Wspomniała Pani Wójt, że będzie przygotowany program do funduszu PFRON w związku z ubieganiem się o pieniądze na likwidację barier architektonicznych przy budynkach użyteczności publicznej (np. poczta, policja, ośrodki zdrowia i szkoły). Program będzie realizowany od 1 grudnia br. do 30 listopada roku następnego.

Omówiono także sprawy opieki społecznej, przede wszystkim jesiennych wydatków na zakup książek dla najbiedniejszych dzieci i węgla dla potrzebujących rodzin.

W swoim sprawozdaniu Pani Wójt zapoznała radnych z realizacją zadań w ostatnim okresie.

Inf. przyg. Halina Ładoń

*„Nie żądam nic od biednej rzeszy,
Zmęczonej życia znojem,
Ty rzucaj blask, co ją pocieszy,
I sercem nakarm swoim.”*

Adam Asnyk

**Wszystkim Pracownikom Oświaty
z terenu Gminy Klucze
w Dniu Święta Edukacji Narodowej**

dedykuje

**Zarząd Oddziału
Związku Nauczycielstwa Polskiego
w Kluczach**

Radni z wizytą w terenie

Radni z Komisji Ekologii, Promocji i Rozwoju przy Radzie Gminy Klucze na jednym ze swoich posiedzeń we wrześniu br. zaplanowali wyjazd w teren. Odwiedzili odkryte piaski Pustyni Błędowskiej, które znajdują się na terenie miejscowości Chechło (pozostała część pustyni jest zarośnięta sosną i wierzbą kaspijską, rzadko spotyka się odkryte piaski).

Radni mieli na celu penetrację terenu, aby móc w najbliższym czasie na spotkaniu z Dyrekcjami Jurajskich Parków Krajobrazowych - Śląską i Małopolską - dyskutować o pustyni i zastanawiać się co dalej czynić, aby uchronić ją przed dalszą degradacją, ale równocześnie sprawić, by stała się ona w najbliższym czasie jedną z najwspanialszych atrakcji Gminy Klucze.

Podczas tego wyjazdu kluczewscy radni zapoznali się także z funkcjonowaniem nowo wybudowanej oczyszczalni ścieków w Błędowie (teren Dąbrowy Górniczej). Sprawą są bardzo zainteresowani, ponieważ Gmina Klucze pragnie rozpocząć przygotowania do tej bardzo kosztownej, ale nieodzownej inwestycji - kanalizacji gminy i budowy oczyszczalni ścieków. Dyskusje na ten temat toczą się od dawna ale ciągle brak jest środków finansowych. Musi jednak nadejść taki moment, aby decyzje o rozpoczęciu inwestycji podjąć, dlatego władze gminne nie będą tej sprawy już dłużej odkładać i w roku 2001 pragną sfinansować prace przygotowawcze i dokumentacyjne inwestycji w zakresie jednej na razie - miejscowości Klucze.

Tekst i foto: Halina Ładoń

od prawej: Józef Kaczmarczyk - Zastępca Wójta Gminy, Bogdan Paś, Barbara Wąs, Maria Sierka - przewodnicząca Komisji Ekologii, Stanisław Sroczyński, Marta Dziura - na pustyni przy resztkach budowli - bunkra



W Błędowie przy oczyszczalni ścieków



... na Czubatce w Kluczach

Książki znalazły swoje miejsce

Pan Zygmunt Sosnowski pochodzący z Ryczówka, a mieszkający obecnie w Kluczach ofiarował dla Szkoły Podstawowej w Ryczówku około 100 egzemplarzy książek o szacunkowej wartości około 600zł. Książki pochodzą z jego prywatnej biblioteki. Ten gest jest wart naśladowania, bo przecież w niejednym mieszkaniu, dla niektórych książek po prostu już nie ma miejsca i nie wiadomo co z nimi zrobić. Warto więc zapytać w szkolnych bibliotekach, być może tam przydadzą się. Dyrekcja szkoły w Ryczówku składa Panu Sosnowskiemu za pośrednictwem naszej gazety serdeczne podziękowania.

(HL)

Rajd partyzanckimi szlakami

W dniach 22 - 23 września odbył się dwudniowy Rajd Pie-szy Szlakami Walk Oddziału „Hardego”. Wszystkie startujące drużyny spotkały się 23-go września w sobotę na mecie rajdu przy leśniczówce Psiarskie w Górach Bydlińskich. Impreza, organizowana już od czternastu lat, uświetniła 57 rocznicę powstania oddziału partyzanckiego „Surowiec”, który w czasie drugiej wojny światowej pod dowództwem kapitana Gerarda Woźnicy działał między innymi na terenie gminy Klucze.

Do udziału w rajdzie zgłosiło się trzydzieści sześć drużyn ze szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół średnich z terenu powiatu olkuskiego. Opiekunami 120-osobowej drużyny byli między innymi przewodnicy olkuskiego Oddziału PTTK - Halina Kubańska, Andrzej Dziąbek, Marian Odrobiński, Zofia Żyła, Zbigniew Czapnik i Marek Nowak. Uczestnicy rajdu podzieleni zostali na kilka grup wiekowych. Młodszy - uczniowie klas pierwszych, drugich i trzecich wzięli udział w jednodniowym, sobotnim rajdzie. Natomiast starsi, dla których przygotowano nocleg w klasztorze Ojców Franciszkanów w Pilicy, wyruszyli na rajd w piątek rano z dwóch miejsc zbiórek - z Wolbromia i Klucza. Wszystkie drużyny w sobotę w godzinach południowych dotarły na polanę przy leśniczówce Psiarskie w Górach Bydlińskich. Tam, wraz z władzami samorządowymi, przedstawicielami związków kombatanckich, byłyimi żołnierzami AK, harcerzami oraz reprezentantami ochotniczych straży pożarnych wysłuchali polowej mszy

Podczas polowej mszy świętej.



Drużyny rajdu na polanie przy Leśniczówce „Psiarskie”



Podczas wręczania nagród zwycięskim drużynom.



odprawianej przez kapelana wojskowego Tadeusza Michalskiego oraz kapelana harcerzy Ojca Eliasza z pilickiego klasztoru. Ksiądz Tadeusz Michalski podczas homilii przywołał pamięć Gerarda Woźnicy ps. „Hardy” (w tym dniu wypadły imieniny Gerarda). Określił go jako niezwykle dzielnego człowieka i dobrego dowódcę - „Hardy” dowodził operującym głównie na terenie powiatu olkuskiego drugim batalionem pułku „Srebro”, największej jednostki partyzanckiej Śląskiego Okręgu Armii Krajowej.

Po mszy ogłoszono wyniki konkursów przeprowadzanych w czasie rajdu. Jego uczestnicy musieli wykazać się wiedzą na temat Jury Krakowsko - Częstochowskiej i działalności oddziału partyzanckiego pod dowództwem „Hardego”. Liczyła się także sprawność (konkurencja rozbijania namiotów na czas) oraz ogólne przygotowanie drużyny do warunków turystycznych (odpowiednie wyposażenie, ubiory itp.). Puchar oraz dyplom najlepszej drużyny odebrała grupa z Zespołu Szkół Zawodowych z Klucza.

Drugie miejsce przypadło Uczniowskiemu Klubowi Sportowemu w Krzykawie, a trzecie zajęli gimnazjaliści z Klucza. Nagrodę przyznano również najmłodszej uczestniczce rajdu, a była nią siedmioletnia Karolina Zub uczennica szkoły podstawowej w Jaroszowcu, która w rajdzie dwudniowym (!) uczestniczyła wraz ze swoim tatą. Imprezę uświetniła kluczeńska orkiestra dęta. Na zakończenie rajdu wszyscy zregenerowali siły przy wojskowej grochówce. Nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwali pracownicy Gminnego Ośrodka

Kultury w Kluczach, oddziały PTTK z Olkusza i Jaroszowca oraz zaprzyjaźnieni pedagodzy i sympatycy rajdu. Głównym koordynatorem tegorocznej imprezy był dyrektor GOK Andrzej Miszczyński.

Rajd „Hardego” zorganizowany został przy współpracy Departamentu Edukacji i Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, a patronat nad imprezą objął Wójt Gminy Klucze Małgorzata Węgrzyn.

Halina Ładoń, Rafał Jaworski

Wojskowe marsze oraz pieśni religijne grała kluczeńska orkiestra dęta.



Podczas polowej mszy świętej.



Podczas polowej mszy świętej.



Ksiądz kapelan Tadeusz Michalski odbiera kwiaty od przedstawiciela terenowego oddziału Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Zenona Załony.



Obok - kapelan z klasztoru Ojców Franciszkanów w Pińsku, O. Eliasz.

Podczas wręczania nagród zwycięskim drużynom.



najmłodsza uczestniczka rajdu - Karolinka Zub z tatą i uczniami kluczeńskiego gimnazjum.



Jesienne spotkanie sołtysów

Zarząd Gminy Klucze zaprosił na spotkanie 2 października br. sołtysów z całej gminy. Oprócz bieżących spraw dotyczących wykonanych zadań inwestycyjnych, porządków na wsiach, zaległości podatkowych, omawiano także przygotowania do akcji Zima.



Sprawa jest o tyle ważna, że drogi powiatowe ma odśnieżać powiat, a gminne gmina. W tej sytuacji musi być jakaś koordynacja, spisane porozumienie, aby nie było „pustych” bezsensownych przebiegów. Sołtysi zwracali uwagę na miejsca, które po kilkuletnich doświadczeniach nie są należycie odśnieżane właśnie ze względu na ten podział. Sołtysi poruszali również takie sprawy jak: czyszczenie rowów przydrożnych w celu ich udrożnienia, sprzątanie przystanków, niewłaściwego parkowanie samochodów w miejscach niedozwolonych co stwarza zagrożenie bezpieczeństwa. Wszystkie omówione sprawy przekazane zostaną odpowiednim służbom, aby zostały rozpoznane i aby podjęte były stosowne decyzje.

Tekst i foto: Halina Ładoń.



Spotkanie z kandydatem na prezydenta Jarosławem Kalinowskim

Chociaż już jest po wyborach prezydenckich, ale wart jest odnotowania fakt, że w małej miejscowości Zadroże koło Trzyciąża (w powiecie olkuskim) spotkali się mieszkańcy powiatu, wśród nich również przedstawiciele naszej gminy z kandydatem na prezydenta Jarosławem Kalinowskim. Wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele organów administracji samorządowej, radni powiatu i przedstawiciele wielu instytucji.

(tekst i foto H.Ładoń)

1. Prezesa Jarosława Kalinowskiego witały orkiestry dęte, w jednej z nich jak widać jest sporo młodych chłopców
2. Podczas spotkania w Zadrożu.



Międzygminne zawody strażackie

W niedzielę 17 września na stadionie sportowym w Chechle odbyły się zawody strażackie. Wzięło w nich udział 17 drużyn reprezentujących jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu powiatu olkuskiego (w powiecie jest 21 jednostek OSP) oraz jedna młodzieżowa drużyna, którą tworzą uczniowie Szkoły Podstawowej w Chechle, ci młodzi strażacy prezentowali się nadzwyczaj urocz.



Zwycięska drużyna z Rodak z komendantem Stefanem Podsiadło



Z Gminy Olkusz startowało 8 jednostek, gminy Bukowno 2, gminy Bolesław 4, a z gminy Klucze 3 jednostki OSP i jednostka młodzieżowa.

Mimo niesprzyjającej pogody zawody cieszyły się dużym powodzeniem, przybyło na nie wielu mieszkańców nie tylko Chechła, ale też okolicznych miejscowości. Miał więc kto kibicować strażakom.

I miejsce zajęła drużyna z Osieka.

Poszczególne drużyny zajęły następujące miejsca: - z Gminy Olkusz I miejsce Osiek, II Zawada, III Żurad, z Gminy Bolesław: I Laski, II Krzykawa, III Bolesław, z Gminy Klucze: I miejsce Rodaki, II Bydlin, III Ryczówek, i Bukowna: I Bukowno Stare, II Bukowno Miasto.

Aspirant Jerzy Ziarno obecny na zawodach powiedział, że czas przygotowania do zawodów jest dość długi. Strażacy muszą systematycznie ćwiczyć, aby cieszyć się potem sukcesem. Zawody obserwowali Małgorzata Węgrzyn - Prezes Zarządu Powiatowego Ochotniczych Straży Pożarnych i równocześnie Wójt Gminy Klucze, przedstawiciele Komendy Powiatowej Straży Pożarnych: Edward Rogal, Jerzy Ziarno, Dariusz Wilk, Jan Mól, Piotr Pandel, Marcin Maciora, przedstawiciele samorządu: Józef Kaczmarczyk - Zastępca Wójta Gminy Klucze, członkowie Zarządu i Rady Gminy Klucze, Janusz Bargiel - Starosta Powiatu Olkuskiego oraz przedstawiciele samorządu z Bolesławia Olkusza i Bukowna.

Zawody są wspaniałą widowiskową imprezą, ale najbardziej cieszy to, że w drużynach jest wiele młodych chłopców - studentów i uczniów szkół średnich, którzy z wielkim zaangażowaniem uczestniczą w strażackich zawodach - razem ze starszymi kolegami - druhami. Obowiązek służenia muszą pogodzić z nauką. W ramach swojego wolnego czasu przychodzą na zbiórki strażackie i zgłaszają się na głos syreny, która niestety nieraz daje znak do uczestniczenia w poważnej akcji. Za gotowość i sukcesy - wszystkim strażakom serdecznie dziękujemy, a tym którzy na wspomnianych zawodach w Chechle zdobyli puchary - gratulujemy!

Po oficjalnej części wręczenia pucharów i dyplomów, po przemówieniach gości, wszyscy strażacy poczęstowani zostali pyszną wojskową grochówką

tekst i foto: Halina Ładoń



Uczestniczące w zawodach drużyny: z Ryczówka (powyżej) i Bydlina



Podczas wręczenia pucharów i dyplomów

Bezpieczna gmina

Kluczeńska Policja opracowała plan poprawy bezpieczeństwa na terenie gminy. Projekt określa zakres współpracy policji, władz lokalnych, szkół i innych podmiotów, które mają wpływ na poprawę bezpieczeństwa w środowisku gminnym.

Projektu programu „Bezpieczna Gmina” opracowano po kolejnych spotkaniach, jakie w tej sprawie odbyły się w siedzibie Urzędu Gminy. Wkrótce wyłoniony zostanie skład osobowy Zespołu Koordynacyjnego, który będzie nadzorował przebieg programu (jego realizacja przewidziana jest na lata 2001 - 2004, a szczegółowy harmonogram zostanie opracowany po uchwaleniu budżetu gminy na rok 2001). Zespół taki ułatwi również przepływ informacji pomiędzy współpracującymi organami, gdyż w jego skład wejdą przedstawiciele różnych instytucji, między innymi Policji, Urzędu Gminy, Ośrodka Pomocy Społecznej.

W zespole koordynacyjnym powinni również znaleźć się także radni - uważa komendant Komisarzatu Policji w Kluczach Piotr Grzanka. - Ze względu na kontakt z mieszkańcami, wiedzą na jakie problemy należy zwrócić szczególną uwagę. Ich obecność ułatwiłaby przepływ informacji między społeczeństwem a nadzorującymi plan osobami.

Projekt programu „Bezpieczna Gmina” zakłada poprawę stanu bezpieczeństwa na terenie gminy Klucze nie tylko pod względem kryminalnym.

Ważne są także warunki, które pośrednio lub bezpośrednio wpływają na bezpieczeństwo w gminie, takie jak stan ulic, eliminowanie niebezpiecznych przejazdów drogowych, propozycje wypełnienia wolnego czasu dla młodzieży - wyjaśnia Komendant. Lokalne instytucje - Urząd Gminy, Gminny Zespół Oświaty, Gminny Ośrodek Kultury, Obrona Cywilna i Ośrodek Pomocy Społecznej - przedstawiły raport o własnej działalności, która może przyczynić się do poprawy bezpieczeństwa. Raport taki dotyczy profilaktycznej działalności OPS, zabezpieczenia wolnego czasu dzieci i młodzieży przez działalność kulturalną. Wśród proponowanych zadań znalazł się między innymi monitoring zagrożeń w środowiskach szkolnych (przemoc, narkotyki, alkohol), a także organizacja spotkań młodzieży szkolnej z funkcjonariuszami policji, podczas których przeprowadzane zostaną dyskusje na temat bezpieczeństwa na ulicy. Urząd Gminy ponadto przedstawi program poprawy bezpieczeństwa w komunikacji dotyczący utworzenia ścieżek rowerowych oraz przebudowy skrzyżowań konkretnych ulic.

Rafał Jaworski

Młodzieżowe Biuro Pracy

prowadzi:

pośrednictwo pracy stałej, krótkoterminowej i zlecanej. Posiadamy wiele ankiet osób poszukujących pracy: absolwenci i uczniowie szkół średnich chętnie podejmą się prac biurowych, remontowych, budowlanych, opieki nad dzieckiem, prac w gastronomii i kolportażu.

Poszukujemy nowych pracodawców - wystarczy telefonicznie zgłosić chęć zatrudniania młodzieży.

Młodzieżowe Biuro Pracy
ul. Zawierciańska 12
32-310 Klucze
tel. (032) 642 84 67 fax 642 93 07

Goście w redakcji

Redakcję „Echa Klucz” odwiedzili uczniowie IV klasy ze szkoły podstawowej w Kluczach z nauczycielką przyrody Iłoną Szczęch. Młodych gości interesowało głównie to jak powstaje gazeta, jaka jest droga jej tworzenia począwszy od pisania artykułów, aż do druku. Młodzież pytała również o nakład gazety, a także od kiedy pismo jest wydawane. Redaktor naczelny Halina Ładoń pokrótce opowiedziała uczniom o ciekawych osobach, z którymi miała przyjemność rozmawiać na łamach gazety, m.in. z honorowymi obywatelami gminy - z profesorem Akademii Ekonomicznej w Krakowie Andrzejem Szromnikiem, z podróżnikiem Jerzym Adamuszkim, a także z młodymi sportowcami i miejscowymi artystami. Oprócz odwiedzin w redakcji uczniowie zapoznali się także z charakterem pracy Gminnego Ośrodka Kultury.

(RAJ)



Nagroda dla Adrianny

Wykonana w cermice praca Adrianny Płacheckiej, uczennicy I klasy gimnazjum w Kluczach, została nagrodzona na XIV Dziecięcym Biennale Fantazji, jakie odbyło się w miejscowości Martin na Słowacji.

Dziecięce Biennale odbywało się pod hasłem „Zwyczaj Ludowy”, a do konkursu zgłoszono prace dzieci z szesnastu krajów Europy.

Wyróżniona praca Adrianny zatytułowana „Kapela Jasie” wykonana została w pracowni ceramiki artystycznej przy Gminnym Ośrodku Kultury w Kluczach.

Przedstawia ona cztery postacie z kapeli w ludowych, krakowskich strojach: solistkę, klawecistę, skrzypka i kontrabasistę.

Opiekunką artystyczną młodej laureatki jest Anna Płachecka, instruktorka działającej przy Gminnym Ośrodku Kultury w Kluczach pracowni ceramicznej.

(RAJ)

Wyniki wyborów na prezydenta RP - Gmina Klucze

Kandydat	Liczba uzyskanych głosów w poszczególnych obwodach										razem
	Obw. Nr 1	Obw. Nr 2	Obw. Nr 3	Obw. Nr 4	Obw. Nr 5	Obw. Nr 6	Obw. Nr 7	Obw. Nr 8	Obw. Nr 9	Obw. Nr 10	
Grabowski Dariusz Maciej	7	8	5	3	2	3	15	1	2	0	51
Ikonowicz Piotr	2	5	6	4	1	3	10	0	0	1	32
Kalinowski Jarosław	9	16	14	29	10	25	32	9	33	1	178
Korwin - Mikke Janusz	30	26	13	4	8	0	22	3	7	3	116
Krzaklewski Marian	119	78	81	64	25	94	155	45	117	10	788
Kwaśniewski Aleksander	945	896	577	345	510	483	836	199	554	35	5380
Lepper Andrzej	9	22	14	12	14	29	24	11	10	6	151
Lopuszański Jan	3	4	0	0	1	2	15	0	4	1	30
Olechowski Andrzej Marian	183	189	124	68	61	84	157	21	87	9	983
Olszewski Jan Ferdynand	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pawłowski Bogdan	2	1	1	0	1	2	0	0	1	1	9
Waleś Lech	8	4	6	1	1	4	3	0	4	2	33
Wilecki Tadeusz	2	3	2	0	3	4	2	0	1	0	17

Numery Obwodowych Komisji Wyborczych

Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 1 – Dom Kultury „Papiernik” w Kluczach
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 2 – Szkoła Podstawowa w Kluczach
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 3 – Szkoła Podstawowa w Chechle
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 4 – Szkoła Podstawowa w Rodakach
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 5 – Szkoła Podstawowa w Ryczówku
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 6 – Świetlica Wiejska w Kwaśniowie Górnym
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 7 – Dom Kultury „Hutnik” w Jaroszewcu
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 8 – Świetlica w Kolbarku
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 9 – Szkoła Podstawowa w Bydlinie
 Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 10 – Wojewódzki Szpital Chorób Płuc w Jaroszewcu

OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY KLUCZE

z dnia 09 października 2000 r.
w sprawie rejestracji przedpoborowych - mężczyzn urodzonych w 1982 roku.

Na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 1992 r. Nr 4, poz. 16, Nr 40, poz. 174 i Nr 54, poz. 254, z 1994 r. Nr 43, poz. 165, z 1996 r. Nr 7, poz. 44, Nr 10, poz. 56 i Nr 106, poz. 496, z 1997 r. Nr 6, poz. 31, Nr 28, poz. 153, Nr 80, poz. 495, Nr 88, poz. 554, Nr 121, poz. 770 i Nr 141, poz. 944, z 1998 r. Nr 162, poz. 1114 i 1126 oraz z 1999 r. Nr 50, poz. 500) w związku z § 7 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 5 maja 1992 r. w sprawie rejestracji przedpoborowych (Dz. U. Nr 40, poz. 173) podaje się do wiadomości, co następuje:

1. W okresie od dnia 23 października do dnia 25 października 2000 r. zostanie przeprowadzona rejestracja przedpoborowych.
2. Obowiązkowi zgłoszenia się do rejestracji podlegają oprócz mężczyzn, którzy w danym roku kalendarzowym kończą 18 lat życia, również mężczyźni, którzy nie spełnili go we właściwym czasie, do końca roku kalendarzowego, w którym kończą 24 lata życia.
3. Rejestracji nie podlegają mężczyźni, którzy stawali już do poboru i którym wydano wojskowy dokument osobisty (książeczkę wojskową).
4. Przedpoborowy zameldowany na pobyt stały obowiązany jest zgłosić się do rejestracji w terminie i miejscu wskazanym przez organ prowadzący rejestrację w obwieszczeniu i wezwaniu imiennym.
5. Przedpoborowy zameldowany na pobyt czasowy trwający ponad 2 miesiące obowiązany jest zgłosić się do rejestracji do organu prowadzącego rejestrację właściwego ze względu na miejsce pobytu.
6. Rejestracja odbędzie się w lokalu Urzędu Gminy Klucze (pokój 101, w godz. 8.00 - 15.00), Klucze ul. Partyzantów 1
7. Przedpoborowy zgłaszający się do rejestracji obowiązany jest przedstawić dowód osobisty, a jeżeli nie ukończył on 18 roku życia - tymczasowy dowód osobisty lub inny dokument pozwalający stwierdzić jego tożsamość.
8. Przedpoborowy trwale niezdolny do osobistego zgłoszenia się do rejestracji wskutek kalectwa lub ułomności może obowiązek ten spełnić za pośrednictwem pełnoletniego członka najbliższej rodziny.
9. W przypadku określonym w pkt. 8, osoba dokonująca zgłoszenia przedpoborowego obowiązana jest przedstawić organowi przeprowadzającemu rejestrację własny dowód osobisty, dokument potwierdzający niemożność osobistego zgłoszenia się przedpoborowego oraz jeden z dokumentów wymienionych w pkt. 7.
10. Przedpoborowy, który w okresie od dnia ogłoszenia do dnia rozpoczęcia rejestracji zmienił miejsce pobytu stałego lub pobytu czasowego trwającego ponad 2 miesiące, obowiązany jest zgłosić się do organu przeprowadzającego rejestrację właściwego ze względu na nowe miejsce pobytu stałego lub pobytu czasowego trwającego ponad 2 miesiące. Organ ten wyznacza przedpoborowemu miejsce i termin stawienia się do rejestracji.
11. Przedpoborowy, który po rozpoczęciu rejestracji zamierza zmienić miejsce pobytu obowiązany jest zgłosić się do rejestracji przed dokonaniem zmiany miejsca pobytu.
12. Nieotrzymanie wezwania imiennego nie zwalnia przedpoborowego od obowiązku zgłoszenia się do rejestracji w terminie i miejscu wskazanym w obwieszczeniu.
13. Niezgłoszenie się do rejestracji w określonym terminie i miejscu albo nieprzedstawienie dokumentów, których przedstawienie zostało nakazane, zagrożone jest karą grzywny albo karą ograniczenia wolności (art. 224 ustawy z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej - Dz. U. z 1992 r. Nr 4, poz. 16 z późniejszymi zmianami).

Wobec przedpoborowego, który nie zgłosił się do rejestracji bez uzasadnionej przyczyny, uprzednio może być nałożona grzywna w celu przymuszenia albo zarządzone przymusowe doprowadzenie przez Policję do organu przeprowadzającego rejestrację, w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (art. 31 ust. 6 cytowanej ustawy).

Wójt Gminy- mgr Małgorzata Węgrzyn

Kącik budowlany przypomina

Oto kilka istotnych informacji, które pozwolą wszystkim zainteresowanym sprawniej i szybciej uzyskać potrzebne dokumenty z referatu Architektury i Budownictwa w Urzędzie Gminy Klucze

- w celu uzyskania zaświadczenia do Kancelarii Notarialnej, czy też Urzędu Skarbowego o przeznaczeniu działki w planie zagospodarowania przestrzennego Gminy Klucze należy przedłożyć orientację (mapę) geodezyjną w skali 1:1000 z naniesioną działką, sporządzoną przez uprawnionego geodetę.
 - Przy złożeniu wniosku o wydanie decyzji ustalającej warunki zabudowy i zagospodarowania terenu dla konkretnej działki należy przedłożyć aktualny wyrys z mapy zasadniczej w skali 1:2000, orientację geodezyjną w skali 1: 1000 i aktualny wypis właścicieli działek sąsiednich. W/w dokumenty sporządza uprawniony geodeta.
 - Przy złożeniu wniosku o wydanie pozwolenia na budowę danego obiektu należy przedłożyć następujące dokumenty:
 - 3 egz. projektu technicznego obiektu
 - 3 egz. planu zagospodarowania działki sporządzonego na aktualnej mapie do celów projektowych w skali 1:500
 - opis techniczny do planu zagospodarowania działki
 - przy projektowanym budynku mieszkalnym należy dokumenty uzupełnić o 3 egz. projektu zbiornika na ścieki
 - protokół z Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Starostwa Powiatowego w Olkuszu
 - projekty branżowe instalacji wewnętrznych
 - dokument stwierdzający prawo dysponowania nieruchomością
- Wymienione dokumenty sporządza osoba posiadająca uprawnienia do projektowania w budownictwie, osoba posiadająca uprawnienia do projektowania sieci, a mapę do celów projektowych sporządza uprawniony geodeta.
- Po uprawomocnieniu się decyzji o pozwoleniu na budowę, inwestor w terminie 7 dni przed planowanym rozpoczęciem robót winien zgłosić ten zamiar w Urzędzie Gminy, przedłożyć oświadczenie osoby, która będzie kierownikiem budowy wraz z opisem uprawnień.

Bożena Woźniczko
Referat Architektury i Budownictwa
Urzędu Gminy Klucze

KOMPUTERY

NIEZAWODNE ZESTAWY KOMPUTEROWE!:

- ☆ **DLA UCZNIÓW** (2599,00 zł*, z monit. 15", HDD 10,2GB, 64MB RAM!!!)
- ☆ **DO DOMU I PRACY** . . (z możliwością bardzo taniej rozbudowy o DVD!!!)

ZAMÓWIONY SPRZĘT DOWOZIMY I INSTALUJEMY GRATIS!
 NASZE ZESTAWY OBJĘTE SĄ GWARANCJĄ I BEZPŁATNYM SERWISEM!
 PROWADZIMY TAKŻE SPRZEDAŻ RATALNĄ!

rambit

ZADZWOŃ !!!

RAMBIT - Klucze:

ZADZWOŃ !!!

tel. (0-32) 642 81 98 (17⁰⁰-21⁰⁰), tel. kom. (0-608) 88 95 95

* cena promocyjna (brutto) na dzień 09.10.00., ceny mogą ulec zmianie....

Kochała ich młodzież i żołnierze PARASOLA

Aleksander Klich pochodził z Klucza, a jego żona Aleksandra pochodzi z ziemi nowosądeckiej. Spotkali się oboje jako młodzi nauczyciele w szkole podstawowej w Woli Libertowskiej. Pani Aleksandra ukończyła liceum pedagogiczne i studium nauczycielskie o kierunku muzycznym, a następnie podjęła naukę na studiach wyższych o kierunku - nauczanie początkowe. Pan Aleksander po ukończeniu klasy pedagogicznej w Liceum Ogólnokształcącym w Olkuszu rozpoczął pracę w szkole podstawowej w Chechle. Jednak po jakimś czasie musiał iść do wojska. Po dwóch latach służby, kiedy wrócił do rodzinnej miejscowości zaproponowano mu pracę w szkole podstawowej w Załężu. Pracował tam tylko jeden rok. Olkuskie władze oświatowe proponowały mu stanowisko kierownika szkoły w Woli Libertowskiej. Pracował na kierowniczym stanowisku i równocześnie kończył studia zaoczne.

W Woli poznał swoją przyszłą żonę, mieszkali tam ponad 40 lat.

Pani Aleksandra, kobieta muzykalna, pozytywnie nastawiona do życia wniosła wiele radości w swoje małżeństwo. Jej wielki szacunek dla ludzi i całego tamtejszego środowiska, jest ciągle żywy. Chociaż mieszkali w Kluczach od kilku lat, to jednak odwiedzali corocznie tamte tereny. Spotykali się z młodzieżą i mieszkańcami Woli, pozostawili tam wielu przyjaciół. Wiosną 2000 roku Pan Aleksander zmarł.

...a Oni kochali młodzież i żołnierzy PARASOLA

Opowieść o małżeństwie Klichów jest niezwykła. Jak dowiadujemy się z różnych publikacji Państwo Klichowie byli bardzo otwarci i serdeczni. Pierwszy ich kontakt z żołnierzami Parasola miał miejsce w 1964r. przy pomniku w Udorzu. Odbýwały się tu rocznicowe uroczystości na pamiątkę potyczki żołnierzy Parasola z Niemcami w Udorzu, a związanej z krakowską akcją batalionu Parasol przeciw generałowi SS i policji Wilhelmowi Koppe. Wówczas to żołnierze po nieudanej akcji w Krakowie uciekali przez Ojcowski Park, Skalę, Wolbrom i Chlinę, a w Udorzu mieli znaleźć schronienie w oddziale partyzantkim, niestety wpadli w ręce Niemców. Zginęły dwie osoby, a ranni zostali przewiezieni przez Niem-

Państwo Aleksandra i Aleksander Klichowie w mieszkaniu w Kluczach



ców do Krakowa i tam bestialsko zamordowani w nocy z 23 na 24 lipca 1944r.

W każdą rocznicę tego wydarzenia uczestnicy zamachu i konspiratorzy ochraniający ich odwrót spotykają się w Udorzu.

Państwo Klichowie przez wiele lat gościli i nocowali w swoim domu przyjeżdżających na te uroczystości żołnierzy często z odległych stron kraju. Nie szczędzili czasu, uśmiechu i jedzenia. Towarzyszyły tym spotkaniom pieśni



NAGRODA MINISTRA OŚWIATY I WYCHOWANIA

ZA WYBITNE OSIĄGNIĘCIA

W PRACY DYDAKTYCZNEJ I WYCHOWAWCZEJ

PRYZNAJĘ OBYWATEL^{OWI}

Aleksandrowi KLICHOWI

NAGRODĘ

STOPNIA DRUGIEGO

Wiele dyplomów i nagród otrzymał Pan Aleksander za swą pracę, oto jedna z nich

Bh
JERZY KUBERSKI

harcerskie i patriotyczne oraz występy artystyczne uczniów. Państwo Klichowie stanowili wielki autorytet dla tamtej społeczności.

Podziękowania za wszystkie czyny, serdeczność i szczerą życzliwość dla tamtej społeczności, wyrażone zostały podczas uroczystości pogrzebowej pana Aleksandra, na którą przybyły tłumy przyjaciół i młodzieży z Woli Libertowskiej i okolic.

Państwo Klichowie zostali odznaczeni w 1998r. medalem przyznawanym im za serdeczną gościnność i pomoc okazywaną w dniach corocznych obchodów akcji na Koppego.

Nie łatwo Pani Aleksandrze pogodzić się z losem, nie jest łatwo żyć samotnie, dobrze, że ma dzieci i wnuki. Kiedy rozmawiałam z nią, wspomina tamten okres - szmat czasu, który przeżyła razem ze swoim mężem. Byli otoczeni przyjaciółmi, byli sobie potrzebni, mieli wspólne zainteresowania. Choć przyjaciół nie brakuje to jednak ten stan rzeczy ją przygnębia.

Życzymy Pani Aleksandrze, aby wróciła jej radość, aby znów mogła razem z koleżankami z Koła Gospodyń Wiejskich w Kluczach śpiewać i uczestniczyć we wszystkich spotkaniach jak to miało miejsce do tej pory.

Halina Ładoń

Zdjęcie po prawej: Wśród tej grupy jest wielu żołnierzy Parasola - uczestników akcji na Koppego

Zdjęcie poniżej: Państwo Klichowie przy pomniku w Udorzu otrzymują medal

ŚWIATOWY ZWIĄZEK ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ

ŚRODOWISKO ŻOŁNIERZY BATALIONU „PARASOL”

Oddziału do Zadań Specjalnych Kierownictwa Dywersji Komendy
Główniej Armii Krajowej

OFIAROWUJE

Państwu

Aleksandrze i Aleksandrowi KLICHOM
z Woli Libertowskiej

MEDAL PAMIĄTKOWY

w uznaniu i ze szczerym podziękowaniem
za serdeczną gościnę w domu Państwa udzielaną naszym kolegom
w dniach corocznych obchodów rocznicy akcji
przeciwko gen. SS i Policji Wilhelmmowi Koppe
w dniu 11 lipca 1944 roku w Krakowie

Przewodniczący Środowiska
Żołnierzy Batalionu AK „PARASOL”

(Zygmunt Adamczyk)

Warszawa, 1 sierpień 1998 r.



GIMNAZJUM W KLUCZACH

Bliżej Europy

Kluby Europejskie powstały ze względu na duże zainteresowanie młodych ludzi problematyką europejską. Zastanawialiśmy się nad stworzeniem systemu informacji europejskiej i edukacji w tym zakresie oraz potrzeba ułatwienia współpracy młodych ludzi z różnych krajów. Jednym z pomysłów był portugalski projekt programu pod nazwą „Europejski Wymiar w Edukacji”. Program ten powstał z inicjatywy pani Margaridy Belard w Portugalskiej Komisji Europejskiego Ośrodka Edukacji. Wprowadzono go z pomocą Ministerstwa Edukacji.

Także w naszym kraju powstały Szkolne Kluby Europejskie. Są one tworzone dobrowolnie przez uczniów oraz nauczycieli szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich, którzy wspólnie określają zasady działalności zgodne z celami podstawowymi. Każdy z klubów powinien stworzyć własny program pracy, mieć swój symbol oraz motto. Celem Klubów Europejskich jest:

- * Rozwijanie wśród młodzieży wiedzy o Europie,
- * Rozwijanie poczucia odpowiedzialności za pokój, obronę praw człowieka i bezpieczeństwo,

* Zachęcanie odpowiednich instytucji do pomocy w szerzeniu informacji o Europie, instytucjach Europejskich, integracji Europejskiej, krajach członkowskich Wspólnoty Europejskiej i Radzie Europy. Główne zadania Klubów Europejskich to:

- * Organizowanie spotkań informacyjnych,
- * Organizowanie konkursów na temat zjednoczonej Europy
- * Wymiana doświadczeń z innymi klubami
- * Gromadzenie aktualnych danych o Polsce i Świecie
- * Opracowywanie własnych materiałów szkoleniowych
- * Organizowanie obchodów „Dnia Europy”

W ubiegłym roku szkolnym w Gimnazjum w Kluczach został założony Klub Europejski z

inicjatywą pani Jolanty Gliwińskiej. Obecnie skupia on 15 członków, uczniów klas I i II gimnazjum. Są to: Małgorzata Nocoń, Katarzyna Sarna, Klaudia Parcz, Jakub Gorzała, Kamil Matusiak, Agnieszka Wasiuta, Katarzyna Kruszek, Małgorzata Zbrojkiewicz, Marta Latacz, Kinga Kawalec, Katarzyna Szczurek, Monika Jurczyk, Sylwia Kazeł, Renata Świerczek, Grzegorz Pielka. Patronat nad klubem sprawują panie: Jolanta Gliwińska, Ewa Molenda, Teresa Gut, Marzanna Walnik, Lidia Piłka i pan Paweł Feledyk.

W czasie spotkań klubu poznajemy problematykę integrowanej Europy i Teleturnieju pt. EURO-QUIZ. Teleturniej organizowany jest przez Agencję Informacyjną-Filmową, we współpracy z Programem 2 Telewizji Polskiej S.A. oraz Ministerstwem Edukacji Narodowej i kuratoriami oświaty. Patronat nad Teleturniejem objął Minister Edukacji Narodowej Pan prof. dr hab. Edmund Wittbrodt.

W szkolnych eliminacjach zwyciężyli: Kasia Szczurek, Monika Jurczyk, Renata Świerczek i Jakub Gorzała. Ta czwórka będzie reprezentować nasze gimnazjum w drugim etapie konkursu, który odbędzie się w Krakowie. Przygotowujemy się również do przeprowadzenia w naszym gimnazjum

zjum Konkursu Wiedzy o Europie. Będą w nim uczestniczyć wszyscy - uczniowie i nauczyciele. Nawiązaliśmy też współpracę z Centrum Informacji Europejskiej w Warszawie oraz z Małopolskim Forum Edukacji Europejskiej, a także z Polską Fundacją im. Roberta Schumana i z ambasadami państw członkowskich Unii.

Aby przybliżyć wszystkim gimnazjalistom zagadnienia, które poznajemy podczas spotkań w klubie, organizujemy wystawę o Unii Europejskiej. Będziemy również prowadzić stałą rubrykę informacyjną poświęconą Unii w gazetce szkolnej. Planujemy też zorganizowanie „Dnia Europy” dla całej społeczności gimnazjalnej; stworzenie Gminnego Centrum Informacji Europejskiej; nawiązanie kontaktów z młodzieżą państw należących do UE w ramach programu edukacyjnego „Młodzież (2000-2006)”.

Zachęcamy młodzież z całej gminy do tworzenia w swoich szkołach podobnych klubów. Naprawdę warto poznać Europę - jej kulturę, tradycję, politykę, gospodarkę i języki. Do Europy już blisko, coraz bliżej.

Jakub Gorzała, Klaudia Parcz, Sylwia Kazeł, Grzegorz Pielka

Dzień Chłopaka w naszej szkole.

29 września, dla Gimnazjum w Kluczach nie był zwyczajnym dniem. Właśnie wtedy, nasi młodzi mężczyźni obchodzili swoje święto. Wszyscy chłopcy a także męska część grona pedagogicznego, od samego ranka byli obdarowywani życzeniami, uśmiechami, a także drobnymi upominkami. Od nauczycieli też otrzymali specjalny przywilej, byli „nietykalni”, czyli nie pytano ich w tym dniu. Pod koniec lekcji czekała nas jeszcze jedna niespodzianka - wybory „Super Chłopaka” naszego Gimnazjum 2000/2001.

Wcześniej w każdej klasie, dziewczyny w tajnym głosowaniu wytypowały „Super kolegę”, który jako jeden z dwunastu miał wywalczyć tytuł „Super Chłopaka” dla siebie i punkty dla klasy. W tym roku, podobnie jak i w poprzednich punktach te będą liczone w całorocznym konkursie, o tytuł „SUPER KLASY GIMNAZJUM”, który będzie rozstrzygnięty w czerwcu. Nad prawidłowym przebiegiem konkursu czuwała komisja, w składzie: pani dyrektor Elżbieta Jaworska, pani v-ce dyrektor Ewa Molenda, pani pedagog Anna Bokalska i pan Marcin Sołtysik.

A oto 12 kandydatów, reprezentujących swoje klasy: I a - Mariusz Orzechowski, I b - Przemek Małecki, I c - Michał Zabierowski, I d - Radek Strzałka, I e - Przemek Stawiar-

ski, I f - Jakub Kaliś, II a - Maciek Zub, II b - Kamil Zwierchowski, II c - Bartek Adamczyk, II d - Łukasz Sypuła, II e - Sylwek Łydka, II f - Tomek Piasecki. Zawody, w których startowali nasi koledzy, były bardzo zróżnicowane, aby ich uczestnicy mogli się pokazać z każdej strony. Oto niektóre z dyscyplin: kręcenie hula-hop, przeciąganie liny, mini Totolotek, obieranie jabłek, skakanie na skakance. Z 12 kandydatów do finału przeszło pięciu szczęśliwców. Przed finałem czekał nas jeszcze pokaz mody. Prezentowane były stroje maskujące dla każdego, stroje - schowki na ściągę dla niekoniecznie umiejących; stroje podnoszące opinię w oczach belfrów, a także specjalne stroje dla nauczycieli, które miały na celu samoobronę. Do finału zakwalifikowali się następujący zawodnicy: Radek Strzałka, Łukasz Sypuła, Tomek Piasecki, Bartek Adamczyk, Sylwek Łydka. Tu czekały na nich następne trudności. Jedną z nich był konkurs odbijania piłki plażowej w wyznaczonym okręgu. Konkurencja ta wymagała od zawodników koncentracji, gdyż przekroczenie okręgu lub upadek piłki oznaczały koniec gry. Drugą i najważniejszą, bo decydującą konkurencją było zatańczenie tanga ... z miotłą! Dyscyplina ta sprawdzała, czy nasi chłopcy posiadają poczucie humoru i czy potrafią się bawić w każ-

dych warunkach. Po skończeniu tej konkurencji, już wszystko było jasne. Cała sala z zapartym tchem czekała na werdykt jury. Okazało się, że tytuł „SUPER CHŁOPAKA” otrzymał Bartosz Adamczyk, reprezentant klasy II c, wychowanek pani Elżbiety Grzanki. Rok wcześniej tytuł ten przypadł koledze z tej samej klasy - Maćkowi Musiałowi. Drugie miejsce zajął Sylwester Łydka z klasy II e, którego wychowawczynią jest pani Lucyna Parcz, a trzecie Łukasz Sypuła z II d, wychowanek pani Anny Barczyk. Wszystkim zwycięzcom gratulujemy! Samorządowi Uczniowskiemu, a w szczególności jego opiekunom - pani Joannie Bojko i panu Pawłowi Krawczykowi dziękujemy za przygotowanie ciekawej imprezy.

Wybory „SUPER CHŁOPAKA” nie oznaczały jednak końca świętowania. Wieczorem odbyła się pierwsza w tym roku szkolnym dyskoteka. Zabawę prowadzili nasi starsi koledzy pod czujnym okiem pani Magdaleny Nowak, wychowawców i opiekunów świetlicy.

Wszystkim CHŁOPCOM - MŁODSZYM i STARSZYM - życzymy tego, co najlepsze. A naszym opiekunom dziękujemy za współpracę i poświęcony czas.

Kasia Szczurek, Kasia Kruszek

TYDZIEŃ INTEGRACYJNY W GIMNAZJUM W KLUCZACH

Na początku września 2000 roku odbył się Tydzień Integracyjny w Gimnazjum w Kluczach. Brały w nim udział wszystkie pierwsze klasy gimnazjalne.

Celem spotkań było wzajemne poznanie się uczniów i wychowawcy. W przełamaniu wszystkich barier i „lódów”, pomagała pani pedagog - Anna Bokalska - która przygotowała rozmaite gry i zabawy psychologiczno-pedagogiczne np.: Obcy w obcym mieście, ZOOM, „Ucieranie ciasta przy muzyce” oraz „Moje prawe miejsce jest puste” itp. Na początku spotkania uczniowie zobowiązali się do przestrzegania kontraktu. Oto niektóre z jego postanowień:

- mówi jedna osoba
- jesteśmy punktualni
- mówimy sobie po imieniu

- mówimy o problemach, a nie o osobach

- wszystko robimy „tu i teraz”, Po zakończeniu zajęć z pedagogiem, uczniowie klas pierwszych udawali się na ognisko integracyjne nad Zielony Staw. Uczestnicy ogniska mogli podziwiać wspaniałe widoki oraz piekło kielbaski.

Imprezy udały się i wszyscy byli bardzo zadowoleni z tego dnia. Być może dlatego, że lepiej się poznaliśmy, a może dlatego, że nie musieliśmy siedzieć w klasie i uczyć się.

Naszym zdaniem Tydzień Integracyjny odbył się za późno. W przyszłym roku takie spotkanie powinno zostać zorganizowane wcześniej. Ale i tak nam się podobało.

Autorzy: Małgorzata Nocoń, Katarzyna Sarna, Małgorzata Zbrojkiewicz z kl. I „d”

Prawo a Rodzina

Problemy rodziny często wynikają z nieznamomości prawa a ściśle mówiąc z praw które jej przysługują oraz gwarantują pomoc. Prawo stanowi jeden z ważniejszych instrumentów polityki państwa wobec rodziny. Właściwe unormowanie różnych aspektów funkcjonowania rodziny może umocnić jej trwałość i zwartość oraz ułatwić wypełnianie przez nią licznych funkcji.

Ochrona prawa rodziny stanowi jedną z zasad konstytucyjnych, która znajduje rozwinięcie i konkretyzację w przepisach ustaw szczegółowych.

1. Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej

- Art. 18 Konstytucji RP stanowi, że małżeństwo jako związek kobiety i mężczyzny, rodzina, macierzyństwo i rodzicielstwo znajdują się pod ochroną i opieką Rzeczypospolitej Polskiej.

- W art. 48, ust. 1 podkreśla się, że rodzice mają prawo do wychowania dzieci zgodnie z własnymi przekonaniami.

- Art. 71, ust. 1 gwarantuje rodzinom znajdującą się w trudnej sytuacji materialnej i społecznej, zwłaszcza wielodzietnym i niepełnym, szczególną pomoc.

- Kolejny art. 72, ust. 1 zapewnia dziecku prawo do ochrony przed przemocą, okrucieństwem, wyzyskiem i demoralizacją.

- Art. 33, ust. 1 postanawia, że kobieta i mężczyzna w RP mają równe prawa w życiu rodzinnym, politycznym, społecznym i gospodarczym.

2. Kodeks rodzinny i opiekuńczy

- Od 1 stycznia 1965 roku kodeks ten jest zasadniczym aktem prawnym regulującym problemy rodziny w polskim ustawodawstwie. Normuje problematykę zawierania i ustanawiania małżeństw, stosunki majątkowe między małżonkami, obowiązki alimentacyjne, pochodzenie dziecka, stosunki między rodzicami i dziećmi, instytucje przy-

sposobienia, opieki i kurateli.

- Założeniem sądownictwa rodzinnego jest skupienie wszystkich spraw dotyczących rodziny w jednym sądzie, stąd też do właściwości sądów rodzinnych należą zarówno sprawy związane z kwestiami majątkowymi małżeństwa, jak też

sprawy alimentacyjne, sprawy dotyczące pochodzenia dziecka, sprawy z zakresu władzy rodzicielskiej, wreszcie sprawy o demoralizację i czyny karalne popełnione przez nieletnich.

- Normy prawa rodzinnego utrwalają takie zasady jak: trwałość związku małżeńskiego i rodziny, równouprawnienie małżonków, dobro dziecka i równe prawa dzieci, bez względu na ich pochodzenie małżeńskie lub pozamałżeńskie.

- Sądy rodzinne posiadają odpowiednie wyspecjalizowane organy w postaci kuratorów sądowych, kuratorskich ośrodków pracy z młodzieżą, rodzinnych ośrodków diagnostyczno-

konsultacyjnych. Ich zadaniem jest udzielenie pomocy sądom we wszystkich rozpatrywanych przez nie sprawach rodzinnych.

3. Kodeks karny

Kodeks karny wymienia szereg przestępstw przeciwko rodzinie, opiece i młodzieży. Zalicza do nich: bigamię, znęcanie się nad członkami rodziny, rozpijanie małoletniego, uchylanie się od obowiązku alimentacyjnego, porzucenie i uprowadzenie dziecka.

4. Kodeks cywilny

Kodeks cywilny nie jest bezpośrednio związany z ochroną rodziny. Z punktu widzenia interesów rodziny na podkreślenie zasługują w nim między innymi przepi-

1. Konwencja o Prawach Dziecka

została ratyfikowana przez Polskę 7 czerwca 1991 roku. Niemal ze wszystkich przepisów Konwencji wynika zasada nadrzędności kryterium dobra dziecka. Art. 3 ust. 1 postanawia, że „we wszystkich działaniach dotyczących dzieci podejmowanych przez publiczne lub prywatne instytucje opieki społecznej, sądy, władze administracyjne lub ciała ustawodawcze, sprawą nadrzędną będzie najlepsze zabezpieczenie interesu dziecka”

2. Europejska Karta Społeczna

jest aktem z 1961 roku została ratyfikowana przez

oraz wszelkie inne stosowane środki”.

3. Karta Praw Rodziny Stolicy Apostolskiej

przedłożona wszystkim ludziom, instytucjom i władzom zainteresowanym misją rodziny w świecie współczesnym. Jest jednym z wielu dokumentów Kościoła Katolickiego dotyczących rodziny i małżeństwa. Karta nie posiada mocy aktu prawa międzynarodowego, ale może być uznawana za propozycję takiego aktu przedstawioną społeczności międzynarodowej. Adresatami karty są: rządy, organizacje pozarządowe, rodziny oraz wszyscy mężczyźni i kobiety, którzy tworzą rodziny. Karta wskazuje prawa należne rodzinie. Rodzina opisana w karcie jest rodziną powszechną, a jej model uniwersalny. Jego podstawę stanowi prawo naturalne, pierwotne wobec każdego innego prawa.

Polska podpisała około 20 umów międzynarodowych dotyczących praw człowieka, a także kilka konwencji bezpośrednio odnoszących się do kobiet:

- Konwencja o politycznych prawach kobiet
- Konwencja o obywatelstwie kobiet zamężnych
- Konwencja w Sprawie Likwidacji Wszelkich Form Dyskryminacji Kobiet

W Polsce w 1997 roku istniało ponad 60 stowarzyszeń, federacji, klubów i ruchów kobiet, 6 grup związkowych i partyjnych oraz kilkanaście fundacji poświęconych problematyce kobiecej.

Dyżury członków komisji:

Anna Bokalska - przewodnicząca Gimnazjum Klucze, wtorek godz. 14.00 - 17.00 tel. 642 93 05,

Bożena Serafin - budynek Sądu Rejonowego w Olkuszu ul. K.K. Wielkiego 4 pok. 46, poniedziałek - piątek godz. 9.00 - 12.00 tel. 643 09 10, 643 13 68, **Agnieszka Frydrych** Komenda Powiatowa Policji w Olkuszu codziennie od 10.00 - 13.00 tel. 641 41 40 wew. 269.

Komisja do spraw Rodziny przy Radzie Gminy Klucze

Na tej stronie publikować będziemy informacje dotyczące problematyki rodziny.

Na ostatnim spotkaniu Komisji, które odbyło się we wrześniu br. omawiano problematykę rodziny w świetle prawa.

Redaguje: Anna Bokalska

sy dotyczące małoletniego w obrocie prawnym oraz zasady prawa spadkowego.

5. Kodeks pracy

Kodeks pracy pośrednio dotyczy ochrony interesów rodziny w szczególności poprzez ochronę macierzyństwa i ochronę zdrowia kobiet.

Ochrona prawna rodziny koresponduje również z przyjętymi przez Polskę uregulowaniami międzynarodowymi. Przepisy prawa polskiego odpowiadają na ogół ideom zawartym w postanowieniach konwencji międzynarodowych.

Polskę w roku 1997. Ochrona rodziny w tym dokumencie jest zagwarantowana przez zbiór przepisów, z których podstawowym jest artykuł 16, zawierający co następuje: „W celu zapewnienia warunków niezbędnych dla pełnego rozwoju rodziny, która jest podstawową komórką społeczeństwa, Umawiające się Strony zobowiązują się popierać ekonomiczną, prawną i społeczną ochronę życia rodzinnego, zwłaszcza przez takie środki jak świadczenia społeczne i rodzinne, rozwiązania podatkowe, zachęcanie do budowy mieszkań dostosowanych do potrzeb rodzin, świadczenia dla młodych małżeństw

Słonie w bagażniku

We wrześniu gościł w Polsce Jerzy Adamuszek, geograf i podróżnik na stałe mieszkający w Kanadzie. Przyjazd do kraju związany był z promocją jego nowej książki. Ponadto dla podróżnika urodzonego w Chechle była to okazja do odwiedzenia rodzinnych stron.

Podczas wizyty Jerzy Adamuszek spotkał się z młodzieżą kluczewskich szkół oraz z olkuskim klubem speleologów, aby zaprezentować slajdy ze zdjęciami z odbytej w 1994 roku podróży po krajach południowej części Afryki. Interesujących opowieści podróżnika wysłuchały dzieci ze szkoły podstawowej w Kluczach, Rodakach, Chechle i Kwaśniowie oraz z kluczewskiego gimnazjum. Natomiast speleolodzy zorganizowali spotkanie w olkuskiej kawiarni „Arka”. Podczas wcześniejszego pobytu, wiosną bieżącego roku, Jerzy Adamuszek prezentował slajdy z wyprawy na wulkany Ekwadoru.

Swoją książkę pan Jerzy promował między innymi w Warszawie na Krajowych Targach Książki oraz targach turystycznych, w klubach PTTK, w klubie globtrotera w Warszawie i szkołach.

„Słonie na olejno” jest nie tylko zapisem wrażeń z podróży do Afryki i przybliżeniem historii i geografii krajów południowej części tego kontynentu.

W swej książce poruszam równocześnie kilka wątków. - mówi Jerzy Adamuszek - Obok opisu poznanych przez nas krajów jest to także historia czterech bohaterów naszej wyprawy - Kazka Szczęcha, którego znam jeszcze ze studiów, obecnie lekarza anestezjologa w stanie New Jersey w USA, Jacka Malczewskiego, który piastuje stanowisko profesora geografii na Uniwersytecie Western Ontario, Jurka Ponejki, lekarza mieszkającego w RPA oraz mojej osoby. Sięgam tu często do czasów studenckich i próbuję zanalizować nas na przestrzeni dwudziestu kilku lat. Oprócz tego opisuję sytuację poloni post-solidarnościowej w Zimbabwie i RPA.

A skąd wziął się tytuł „Słonie na olejno”? Jak opowiada autor, od samego począt-

ku wyprawy, czyli z Johannesburga przewożili w bagażniku obraz olejny przedstawiający słonie afrykańskie wychodzące z buszu. Ponieważ w Zimbabwie odbiorca obrazu nie zgłosił się, a nie chcieli zostawiać go w obcych rękach, wozili go ze sobą przez cały czas. Stąd „Słonie”, które towarzyszyły im przez całą wyprawę, znalazły się także w tytule książki, zdaniem autora, niezbyt poważnym. Ale jak mówi, książka ta ma również rozbawić czytelnika.

Moja książka ma także podtytuł - wyjaśnia autor - „Zmierch białego boga”. Staralem się tym samym przekazać czytelnikowi, że biała człowiek ze swoją kulturą coraz bardziej traci w Afryce na ważności i jest wypychany z tamtego terenu. Trwa masowa emigracja białych do Australii, Europy, Ameryki, głównie za sprawą niepewnych warunków ekonomicznych, jakie tam panują.

Latem tego roku Jerzy Adamuszek uczestniczył w sponzorowanej przez National Geographic wyprawie, której celem było sfotografowanie i opisanie pięciu peruwiańskich rzek tworzących obszary źródłowe Amazonki. W tej wyprawie, której liderem był Andrzej Piętowski, krakowianin na stałe mieszkający w USA, uczestniczyli między innymi polarnik Marek Kamiński, kajakarz Piotr Chmieliński, który jako jedyny przepłynął całą Amazonkę. O wyprawie będzie można zapewne przeczytać w miesięczniku „National Geographic”.

Jerzy Adamuszek urodził się w miejscowości Chechło w gminie Klucze. Jest geografem i podróżnikiem. Tak napisano we wstępie jego książki:

„Piękne pejzaże pogranicza Jury Krakowsko - Często-

chowskiej i Pustyni Błędowskiej, rodzinnych stron, ukształtowały jego umiłowanie do przyrody, do cudów natury. Stąd już był tylko krok do pasji obejmujących geografę, podróżowanie oraz do ustawicznego sprawdzania siebie we współżyciu z naturą, we wszystkich formach jej istnienia i pod każdą szerokością i długością geograficzną”.

Tak też powoli realizował swoje plany. Po ukończeniu studiów w 1980 r. na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie wyjechał do Kanady. Od początku swojej emigracji planuje wielkie unikalne wyprawy. Najpierw poznaje kontynent, ludzi i przyrodę. Rejestruje fakty i zdarzenia. Do dziś mieszka w Montrealu, skąd lubi wyruszać w swoje niekonwencjonalne podróże. Samochodowa wyprawa po uwolnionej od apartheidu Republice Południowej Afryki, a także Namibii, Zimbabwie, Zambii i Botswanie, to kolejne przedsięwzięcie podróżnika. Wcześniej podróżuje rowerem przez Góry Skaliste i do Nowego Jorku, a także jako pierwszy obcokrajowiec bez oficjalnego zezwolenia objeżdża samotnie rowerem Kubę. Jego samochodowy rajd w 1986 roku przez obie Ameryki (Montreal - Alaska - Ziemia Ognista - Boliwia), także odbywany w pojedynkę, zarejestrowany został przez Księgę Rekordów Guinnessa. Wówczas to rekordowy odcinek 22 370 km przejechał w 18 dni, 11 godzin i 45 minut. W 1993 roku odkrył najdłuższe w świecie transkontynentalne połączenie wodne, biegnące przez Amerykę Północną z Zatoki Meksykańskiej do Morza Beauforta. Ten wyczyn również trafił do Księgi Rekordów Guinnessa, podobnie jak odkrycie, iż Montreal jest największym w świecie miastem - wyspą, leżącym pomiędzy rzekami.

Jerzy Adamuszek dwa lata temu otrzymał tytuł Honorowego Obywatela Gminy Klucze, dlatego mieszkańcom kluczewskiej ziemi jest szczególnie miło dowiadywać się o osiągnięciach tego niezwykle człowieka, o którym bliscy przyjaciele mówią: - ...jest to człowiek mający zdrowy, duży dystans do małych codziennych

spraw i równie zdrowe podejście do kondycji fizycznej. Sprawność fizyczną traktuje na równi ze sprawnością intelektualną. Daje mu to możliwość przeżywania całego świata - wklanie się w małe, codzienne problemy zastępując sobie oglądaniem całych szczepów, narodów, krajów i kontynentów. Fizyczna forma pozwala mu znosić trudy wędrówek bez uciekania się do wygod, niezbędnych dla

nas, typowych ofiar dwudziestowiecznej cywilizacji. Zagłębia się w najodleglejsze zakątki świata i smakuje życia zwykłych ludzi. Od czasu do czasu robi sobie sprawdziany kondycyjne w skali kontynentu, mimochodem trafiając do Księgi Rekordów Guinnessa.

Halina Ładoń
Rafał Jaworski

Pawilon handlowy w Kluczach

...jak nowy!

Bardzo ładnie prezentuje się obecnie pawilon handlowy w Kluczach. Jeszcze kilka tygodni temu elewacja nie była zbyt estetyczna, a i wejście do pawilonu miało wiele do życzenia. Obecnie część pawilonu zajmuje BIEDRONKA, która wymalowała swoją część, a reszta gieesowska czekała cierpliwie na swoją kolej. Obecnie cały pawilon od frontu jest pomalowany, odnowione jest wejście i drzwi. Jest nadzieja, że wiosną przed pawilonem powstaną ukwiecone skalniaki.

(tekst i foto Halina Ładoń)



Panie Celina Pałka i Eliza Mazur - właścicielki stoisk w pawilonie również pomagały przy remoncie.

Proszę Pani, proszę Pana!

Jesień nadeszła, już nie ma prac na działce, został ci pewnie tylko telewizor. Zapraszam cię więc do ćwiczeń.

Dzięki uprzejmości dyrekcji kluczewskiego gimnazjum możesz to robić na sali gimnastycznej w Kluczach. Zajęcia prowadzić będzie instruktor. Nie bój się i nie wstydź, to nie aerobic, to zestaw ćwiczeń leczniczo - usprawniających.

Przyjdź na spotkanie organizacyjne, które odbędzie się w sali gimnastycznej w czwartek 26 października 2000r. o godzinie 18.00.

Pamiętaj! Żadne lekarstwo nie zastąpi ruchu, a odwrotnie - jest to możliwe.

Wszystkich chętnych do wspólnych ćwiczeń zaprasza Barbara Wąs



Kredyty na działalność agroturystyczną udzielane są przez różne instytucje m.in. przez: Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa, Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej – Counterpart Fund, Fundację na Rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa (FDPA), Fundusz Współpracy – Program Agrolinia 2000, Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Fundację Wspomagania Wsi. Najczęściej są to kredyty oraz pożyczki udzielane na rozwój małej przedsiębiorczości. Poszczególne instytucje określają swoje własne warunki udzielania kredytów, choć ogólne zasady są podobne.

Kredyt na przedsięwzięcia w zakresie małej przedsiębiorczości na wsi

Kredyt przeznaczony jest na pozarolnicze przedsięwzięcia inwestycyjne w dziedzinie produkcji lub usług tworzące nowe, stałe miejsca pracy dla zarejestrowanych bezrobotnych na terenach wiejskich lub w małych miastach. Preferowane są obszary zagrożone bezrobociem strukturalnym (zwłaszcza rejony byłych PGR).

Kredyt obejmuje zakup, budowę, modernizację lub adaptację obiektów produkcyjno-usługowych oraz zakup wyposażenia inwestycyjnego tych obiektów w maszyny, urządzenia i ręczne narzędzia pracy, w tym również środki transportu jednoznacznie związane z realizowanym przedsięwzięciem. Kredyt nie może być udzielony na otwarcie sklepów spożywczych, barów i restauracji oraz wszelkich form wyszynku napojów alkoholowych.

Uprawnionymi do ubiegania się o kredyt są:

- rolnicy i członkowie ich rodzin oraz inne osoby fizyczne zamieszkałe na obszarze objętym kredytowaniem
- osoby prawne (spółki prawa handlowego) i spółki prawa cywilnego działające na obszarze objętym kredytowaniem
- osoby fizyczne i osoby prawne spoza obszaru objętego kredytowaniem, ale tylko w przypadku, gdy inwestycja jest realizowana na obszarze objętym kredytowaniem.

Wielkość obszaru objętego kredytowaniem oraz wysokość przyznawanego

kredytu instytucje kredytujące określają w różny sposób:

• **Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa** przyznaje kredyt w wysokości do 25 000 zł na jedno miejsce pracy oraz, w zależności od banku, różne kwoty na zadanie inwestycyjne: 200 000 zł (BGŻ S.A.), 250 000 zł (WBR S.A.) lub 350 000 zł (BISE S.A.). Kredyt dotyczy miast o liczbie mieszkańców nie przekraczającej 20 tys. mieszkańców, a w strukturze zatrudnienia co najmniej 50% nowozatrudnionych osób musi być byłymi pracownikami pegeerów bądź członkami ich rodzin.

• **Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej** przyznaje kredyt w wysokości 25 000 zł na jedno nowe miejsce pracy lub 200 000 zł na jedno zadanie inwestycyjne, jeśli miasto objęte kredytowaniem nie liczy więcej niż 10 tys. mieszkańców.

Podstawa ubiegania się o kredyt na przedsięwzięcia z zakresu małej przedsiębiorczości: kredyty przyznają banki (patrz tabela) na podstawie wniosku złożonego na specjalnym formularzu stosowanym przez bank wraz z pełną dokumentacją.

Mikrokredyt na pozarolniczą działalność gospodarczą na terenach wiejskich

Kredyt, na cele jak wyżej, dotyczy przedsięwzięć realizowanych na wsi i w miastach liczących poniżej 15 tys. mieszkańców.

Uprawnieni: uprawnionymi do ubiegania się o mikrokredyt są osoby fizyczne i prawne, jak przy kredytach omówionych powyżej.

Mikrokredytów udziela **Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej (Counterpart Fund)**. Obecnie pomocą objęte są województwa: kujawsko-pomorskie, wielkopolskie, podkarpackie i lubelskie. **Wysokość kredytu:** do 5 000 zł (na okres 12 miesięcy), do 10 000 zł (na okres 18 miesięcy) i do 15 000 zł (na okres 24 miesięcy). **Podstawa ubiegania się o mikrokredyt:** wniosek złożony w banku kredytującym.

Pożyczki FDPA – Program: Promocja Przedsiębiorczości Wiejskiej

Przeznaczenie: wspieranie rozwoju przedsiębiorczości oraz pomoc w tworzeniu nowych małych przedsiębiorstw na obszarach wiejskich (rozpoczęcie lub rozszerzenie działalności gospodarczej). **Uprawnieni:**

uprawnionymi do starania się o pożyczki są mieszkańcy miast i wsi prowadzący działalność gospodarczą na wsi, mieszkańcy wsi prowadzący działalność gospodarczą w mieście, mieszkańcy małych miasteczek (do 20 tys. mieszkańców), którzy zatrudniają lub tworzą miejsca pracy dla mieszkańców wsi lub dzięki prowadzonej działalności gospodarczej przyczyniają się do rozwoju wsi. Nie mogą oni jednak zatrudniać więcej niż 10 osób.

Wysokość kredytu: pierwsza pożyczka – do 10 000 zł, następne – do 15 000 zł. **Podstawa otrzymania pożyczki:** szczegółowych informacji udziela biuro Fundacji w Warszawie (patrz tabela obok).

Mikropożyczki FDPA

Przeznaczenie: mikropożyczek udziela się na działalność gospodarczą.

Wysokość kredytu:

- pożyczka mini mikro: 1 000 zł na trzy miesiące (koszt pożyczki – 99 zł)
- pożyczka midi mikro: od 1 001 zł do 5 000 zł na okres od miesiąca do roku
- pożyczka maxi mikro: od 5 001 zł do 20 000 zł na okres od miesiąca do dwóch lat
- pożyczki dla grup (3-5 osób): maksymalnie 10 000 zł na jednego członka grupy.

Podstawa otrzymania mikropożyczki: szczegółowych informacji udziela biuro Fundacji w Warszawie.

Kredyt inwestycyjny

Kredyt przeznaczony jest na zakup środków inwestycyjnych dla rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego, usługi dla rolnictwa, działalność agroturystyczną. **Nie podlega finansowaniu:** zakup ziemi lub jej dzierżawa, zakup budynków produkcyjnych i gospodarskich, hodowla zwierząt futerkowych, produkcja artykułów spożywczych opartych w 50% (i więcej) na surowcach importowanych, produkcja maszyn rolniczych, hodowla koni sportowych. Kredytu udziela **Fundusz Współpracy – Program AGROLINIA 2000**. **Uprawnionymi do ubiegania się o kredyt są:** rolnicy indywidualni, przedsiębiorstwa prywatne, spółdzielnie osób fizycznych, spółki, w których co najmniej 51% stanowi polski kapitał prywatny. **Wysokość kredytu:** do 700 tys. zł. **Podstawa ubiegania się o kredyt:** wniosek złożony w banku kredytującym.

Wojciech Biernacki

Problematyka ochrony środowiska dojrzuje jako zjawisko społeczne wplatając się jednocześnie w coraz szersze kręgi społeczne. Kształtowanie prawidłowych współzależności pomiędzy dobrymi warunkami życia człowieka i wysoką jakością zasobów środowiska nie jest proste. Wymaga wiedzy obejmującej szerokie spektrum z różnych dyscyplin naukowych. Ich wspólnym mianownikiem jest ekologia człowieka. Wiedza jest podstawowym warunkiem wprowadzania zmian prowadzących do poprawnego korzystania z zasobów środowiska. Potrzebujemy dokładnego, aktualnego opisu stanu środowiska i problemów, którymi ten stan się charakteryzuje. Musimy zrozumieć powiązania pomiędzy ekologią, ochroną środowiska, ekonomią i polityką. Stan aktualny należy rozważyć w perspektywie historycznej, bowiem nie ma takiego okresu w dziejach ludzkości, w którym ingerencja człowieka nie byłaby widoczna. Wiedza powinna być szeroko rozpowszechniana, aby przy jej pomocy uzyskać powszechne zrozumienie natury i wielkości współczesnych problemów „ekologicznych”. Do problemów takich należy na przykład odwieczny konflikt pomiędzy ekonomią i ochroną środowiska oraz konflikt pomiędzy ochroną środowiska i turystyką.

Do zdarzeń, które wywarły największy wpływ na relacje między społeczeństwem a środowiskiem należą: demokratyzacja życia, powołanie samorządu lokalnego, zmiany w prawodawstwie ekologicznym. Jednakże szansa wykorzystania okresu transformacji politycznej i gospodarczej do zmiany postaw wobec środowiska jest nadal niewykorzystana. Wydaje się, że chęć jak najszybszego osiągnięcia wysokich wskaźników dobrobytu i obecny system gospodarki rynkowej w małym stopniu uwzględniają troskę o jakość zasobów przyrody i ich zachowanie dla przyszłych pokoleń. Co zrobić aby przyjęte w Polsce w latach 1992 - 1996 ustawy i regulacje prawne, zgodne z zapisem Agendy 21 - Globalnego Programu Działań na Rzecz Zrównoważonego

Rozwoju, nie miały wyłączać nie charakteru planistycznego, a stały się faktycznie realizowanym Programem Działań? Jaka jest rola każdego z nas?

To co dzisiaj spostrzegane jest jako problem negatywnej zmiany jakości zasobów środowiska - powietrza, wody, gleby, zostało dostrzeżone stosunkowo niedawno. Wówczas uświadomiliśmy sobie, że czyste powietrze, woda, gleby, naturalny krajobraz i inne zasoby środowiska to dobra ekonomiczne. Jesteśmy skłonni lub zobowiązani za nie płacić.

Dymy z kominów fabrycznych były znakiem rozwoju i dobrobytu w czasach

tanie - „jakie są nasze realne lecz niewygórowane potrzeby pozwalające na godziwe życie w harmonii z naturą?” Hierarchia zagrożeń uległa zmianie. Miejsce kominów fabrycznych zajęły rury wydechowe coraz liczniejszych samochodów.

Równocześnie możliwość działań sprzyjających ochronie środowiska przybliżyła się do przeciętnego mieszkańca kraju.

Zachowania konsumenckie stają się niezwykle ważnym obszarem indywidualnych działań na rzecz środowiska. Rolą edukacji prowadzonej poprzez nauczanie w szkołach, informacje prasowe, media i internet jest poszerzenie naszej świadomości jako

nie zużycia materiałów do produkcji i usług. Niezmiernie ważną kwestią jest podniesienie jakości surowców (np. poprzez podwyższenie wytrzymałości metalu w stopie), miniaturyzacja i wielofunkcyjność. Dłuższe użytkowanie wyrobów ma niezmiernie istotny wpływ na jakość zasobów przyrody i tempo ich eksploatacji. Powinniśmy zwrócić uwagę na poprawę jakości wyrobów, lepszą ochronę materiału w urządzeniach, poprawną eksploatację i konserwację sprzętu.

Ponowne użycie towarów bądź wykorzystanie odpadów jako surowców to podstawowe zadania gospodarki uwzględniającej potrzebę

W informatorach o stanie środowiska poszczególnych województw oraz w danych zawartych w Roczniku Statystycznym „Ochrona Środowiska” znajdujemy informacje, wskazujące, że energetyka oparta na zasobach węgla jest jednym z głównych źródeł zanieczyszczenia powietrza atmosferycznego. Oskarżamy elektrownie i elektrociepłownie o nadmierną emisję pyłów i gazów - szczególnie tlenków siarki i węgla. Jednak rzadko analizując te dane uświadamiamy sobie fakt, że to właśnie my jesteśmy konsumentami energii. Ogrzewamy mieszkania, gotujemy, użytkujemy coraz więcej urządzeń i przedmiotów do których wykonania potrzebna jest energia. Zapominamy, że do urządzeń wykonujących pracę musimy dostarczyć energii. A przecież zmniejszając indywidualnie zużycie energii przez stosowanie do oświetlenia żarówek energooszczędnych i innych energooszczędnych urządzeń elektrycznych domowego użytku takich jak pralki, lodówki, czajniki, możemy przyczynić się do zmniejszenia emisji związków szkodliwych w skali globalnej. Problem jednak polega na tym, że urządzenia korzystne dla środowiska - oszczędne, trwałe, są często dużo droższe. Problematyka racjonalnego gospodarowania energią jest bardzo szeroka. Powinna ona uwzględniać także dyskusję nad możliwością wykorzystywania innych, alternatywnych źródeł energii oprócz spalania paliw stałych, ciekłych i gazowych. W obecnej sytuacji niezmiernie trudne jest kształtowanie sprzyjających ochronie środowiska postaw ludzi, jako użytkowników środków transportu. Mobilność ludzi w krajach Regionu Bałtyckiego wzrosła 35 - krotnie na przestrzeni ostatniego wieku. Wybieramy własny samochód a nie poruszanie się środkami komunikacji miejskiej. Lecz ten drugi wybór wymaga, aby w planach zagospodarowania przestrzennego komunikacja zbiorowa zyskała odpowiednią rangę. Także nawet najwięksi zwolennicy roweru nie mają łatwego wyboru.

**Drodzy Czytelnicy ECHA KLUCZ
poczytajmy nieco o ochronie środowiska.**

**Fundacja Rozwoju Samorządności i Prasy Lokalnej w Krakowie zwraca
uwagę na tę bardzo istotną problematykę**

Dr inż. Wanda Wilczyńska - Michalik

Indywidualne działanie na rzecz środowiska

nie tak bardzo odległych, bo zaraz po II wojnie światowej. Jan Wilkowski w książeczce dla dzieci „Podróż po mapie” wydanej przez wydawnictwo Nasza Księgarnia w 1956 roku przedstawia wiersz „Bajka o fabrycznych kominach”. Kominy te muszą „...dymić i palić”. Kominy są wyrazem sukcesu gospodarczego. Wówczas problemy nadmiernej emisji, dyspersji, rozprzestrzeniania się i akumulacji związków szkodliwych w środowisku nie zostały jeszcze odkryte. Dopiero koncentracja pewnych składników mogąca wywołać efekt szkodliwy dla zdrowia a nawet życia człowieka i innych organizmów zwróciła naszą uwagę na ten problem. Powinniśmy jednak zdać sobie sprawę, że twórcą technologii przemysłowych jest człowiek - naukowiec, inżynier, technolog, i to on właśnie produkuje coraz więcej, aby coraz więcej konsumować. Należy postawić py-

użytowników coraz większej ilości dóbr, do których wyprodukowania potrzebna jest energia, surowce mineralne, powietrze, woda, a które to dobra często po krótkim czasie stają się nieużyteczne i stanowią problem jako odpady.

Jak każdy z nas może przyczynić się do oszczędnego gospodarowania zasobami przyrody i ograniczenia ilości odpadów?

Aby tego dokonać powinniśmy pamiętać, że do produkcji dóbr użytkowych potrzebne jest powietrze, woda, grunty, zasoby mineralne - organiczne i nieorganiczne. Nie wolno ich marnować poprzez nadmierne zużywanie. Również rolnicy powinni pamiętać, że gleba to nie fabryka lecz skomplikowany ekosystem.

Podstawowym zadaniem dla producentów i dla każdego z nas jest zwiększenie trwałości użytkowanych przedmiotów oraz zmniejsze-

ochrony środowiska. Jako konsumenci napojów w opakowaniach bezzwrotnych (butelki z tworzyw sztucznych) często nie zdajemy sobie sprawy z problemu jaki stanowią one jako odpad. Nie myślimy o tym, że do ich produkcji potrzebne są surowce mineralne, woda i energia. Po krótkim okresie użytkowania wyrzucamy je do kubła. Tracimy zasoby przyrody, powiększamy objętość śmieci, zwiększamy powierzchnię terenów zajmowanych pod składowiska lub ponosimy koszty związane z prawidłowym spalaniem śmieci w spalarni. Można by dyskutować jeszcze wiele zachowań indywidualnych. Dotyczą one również powstawania innych, poza plastikowymi opakowaniami, odpadów w gospodarstwach domowych. Niepokój budzi brak konstruktywnych rozwiązań odnośnie sposobu pozbycia się zużytej lodówki (freony) czy opon samochodowych.

**Ciąg dalszy na
następnej stronie**

W miastach brak jest bezpiecznych, bezkolizyjnych (samochód-rower; pieszy-rowerzysta) ścieżek rowerowych. Brak jest również rowerowych parkingów.

Bez odpowiednich ustaw ułatwiających nam zachowanie z myślą o ochronie zasobów przyrody jesteśmy często bezsilni. Ciągłe niedostateczna jest informacja dotycząca efektów ekonomicznych związanych z ograniczeniem konsumpcji energii, podwyższeniem trwałości wyrobów, efektów ekonomicznych wynikających z segregacji odpadów i ich ponownego użycia jako surowców, kosztów składowania i spalania odpadów, efektów ekonomicznych wynikających ze spalania benzyny bezołowiowej. Jeśli ponosimy koszty powinniśmy wiedzieć jakie mamy zyski.

Z myślą o kształtowaniu „prośrodowiskowych” postaw mieszkańców, zwłaszcza tych najmłodszych, można by w pobliżu kolorowych pojemników na odpady (szkło, metal, papier) umieścić informację kto odpady odbiera, co się z nimi dzieje, ile surowców oszczędziliśmy.

Podstawowym celem strategicznym każdej gminy jest poprawa jakości i poziomu życia jej mieszkańców. Jednym z podstawowych zadań umożliwiających spełnienie tego warunku jest dbałość o stan środowiska naturalnego. Dostęp do czystych zasobów przyrody jakimi są zasoby żywe - rośliny, zwierzęta oraz nieożywione - powietrze, woda, gleby - to podstawa zdrowia. Ochrona zasobów przyrody przed zanieczyszczeniem i nadmierną eksploatacją leży w interesie każdego z nas.

Mamy świadomość, iż ostatnio wzrosła ilość informacji ekologicznej, wzrosła wiedza w jaką w tym zakresie wyposażone jest społeczeństwo. Człowiek świadomy wielu problemów, może przyjąć na siebie rolę odpowiedzialnego obywatela, zaangażowanego nie tylko w dyskusję o ochronie środowiska lecz również krytycznie patrzącego na własne postawy wobec środowiska.

Należy pamiętać, że jeśli wybieramy właściwą drogę rozwoju, troszczymy się jednocześnie o zdrowie, środowisko i gospodarke.

Nie tylko dla mężczyzn

Wspinaczka skałkowa staje się coraz bardziej popularnym sposobem na aktywne spędzenie wolnego czasu. To okazja do wyjazdów w ciekawe turystycznie miejsca, a także przetestowania sprawności i umiejętności sportowych. Ponadto pociąga za sobą dreszczyk emocji i ryzyka, który jak się okazuje, lubią poczuć nie tylko mężczyźni. Z Pauliną z Klucza, obecnie studentką I roku Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Częstochowie na temat jej doświadczeń i wrażeń ze wspinaczki

rozmawiał Rafał Jaworski.

Od jak dawna wyjeżdżasz na wspinaczki?

Zaczęłam na początku tego roku, czyli z chwilą rozpoczęcia sezonu wspinaczkowego, to jest na przełomie marca i kwietnia. W zimowych miesiącach jest to niebezpieczne ze względu na niską temperaturę i oblodzenie skał.

Podczas wyjazdów na wspinaczkę z pewnością zdążyłaś odwiedzić sporo atrakcyjnych terenów...

Tu w Kluczach nie ma odpowiednich skałek do wspinaczki. Nie ma na nich dobrej drogi, są „rzęchy”. To znaczy, że skały te są porośnięte trawą, drzewkami, mchem. Dlatego wyjeżdżali-

śmy na wspinaczkę między innymi do Doliny Kluczwoły, Jerzmanowic, Doliny Kobylańskiej i Będkowskiej.

Czy miałaś trudne początki? Pokonywałaś strach?

Z początku odczuwałam strach, zwłaszcza kiedy musiałam puścić się skały i zejść na dół. Oczywiście zaczynałam od łatwych dróg, ale nie najłatwiejszych. Ja zaczynałam od „czwórek”. Po kilku miesiącach wprawkę najtrudniejsze drogi jakiego robiłam to „piątki”.

Co oznaczają te liczby?

Skałe trudności dróg wspinaczkowych oznaczane są symbolami liczbowymi, w Europie jest to od 1 do 12, a polska skala to od 1 do 7. Do warto-

ści liczbowych dodaje się jeszcze „plusy” i „minusy”, a więc mamy na przykład stopnie trudności oznaczane 5 minus, 5 plus itd. Informacje o stopniach trudności danej skałki, drogi, zawsze znajdują się w przewodnikach. Pierwsze trzy stopnie to praktycznie łatwe drogi, na które wspinanie się nie wymaga używania sprzętu. Opowiedz o sposobach wspinaczek.

Klasyczne pokonanie drogi to wejście z wprowadzeniem. Na ścianie skalnej powbijane są „ringi” i „plakietki”, to są takie rodzaje haków wbijane tam przez specjalistów, w które podczas wejścia wpi- na się „karabinki” i „ekspresy”. Po założeniu kolejnych stanowisk, druga osoba, która jest na dole, może zacząć ubezpieczać osobę wspinającą się. Przy tym rodzaju wspinaczki używa się także specjalnych kostek o nieregularnym kształcie i o różnej wielkości. Kostki te wkłada się w szczeliny skał. Po pociągnięciu w dół one nie wypadają.

Inny sposób to wspinaczka „na wędkę”. Polega ona na tym, iż jedna osoba po wyjściu na skałę zakłada na górze stanowisko na którym mocuje linę i wówczas z dołu ktoś może asekurować.

Najbardziej cenionym sposobem pokonania drogi jest tak zwany OS czyli „Onside”. Jest to wyjście klasyczne z

przewodzeniem drogi, ale pokonuje się ją bez wcześniejszej znajomości.

Jedne z najtrudniejszych dróg na skałkach są na Podzamczu w Ogrodzieńcu.

A kto nadaje nazwy drogom na skałkach?

Każda skała ma swoją nazwę, podobnie jak droga na niej. A nadają ją ludzie, którzy po raz pierwszy tę drogę pokonali. W ogóle sprawa nazewnictwa to nieraz zabawna sprawa. Znam nazwy dróg, składające się z dwóch członów, w których po przestawieniu pierwszych liter wychodzi zupełnie inna nazwa, na przykład jedna z dróg na skałkach jerzmanowickich nazywa się „Dolce w kupie”. I tu właśnie należałoby przestawić pierwsze litery. A nazwa brzmi tak dlatego, że podczas wspinaczki natrafia się tam na rosnący krzew dzikiej róży...

Zaczynasz studia, czy znajdziesz czas na kontynuowanie sportu, który zdążyłaś pewnie już polubić?

Na pewno na wyjazdy będę wykorzystywać niektóre weekendy, ponadto w Częstochowie zorientuje się, czy jest tam jakaś sztuczna ściana wspinaczkowa, z której będę mogła skorzystać.

Zdjęcia do artykułu na stronie 20

Sztuka ulicy

Na murze fabrycznym w Kluczach-Osadzie w okresie socjalizmu widniały propagandowe hasła, które wraz z odejściem starego systemu, zszarżały. Od tego lata powierzchnię muru wielometrowej długości, okalającego teren obecnego zakładu IP, szczerze pokryły kolorowe rysunki i napisy.



To jak dotąd największe w tej miejscowości graffiti. W dodatku wykonane legalnie, bowiem za zgodą właściciela obiektu, czyli kierownictwa IP.

Stąd oprócz kolorowych napisów i rysunków, na kilku fragmentach muru powtarza się reklama sponsora całego przedsięwzięcia. Młodzi ludzie, którzy wpadli na pomysł ożywie-

nia zaniedbanego muru kolorami - Grzegorz „Broadway” Brodziński i Łukasz Konieczniak - otrzymali nie tylko zgodę na rozpoczęcie pracy, ale także zapewnienie zwrotu kosztów zakupu potrzebnych materiałów, głównie lakierów w sprayu. Przy wykonaniu graffiti pomagał im także Piotr Wróblewski.

Tekst i foto: Rafał Jaworski

Tajemniczy jeździec - nasz znajomy, tata Oli.
... podczas konnego rajdu blisko Pustyni Błędowskiej.
Jaki dostojny!



Wielkie malowanie

Pod koniec września 2000 roku w świetlicy socjoterapeutycznej w Kluczach odbyło się wielkie malowanie.

Jego wykonawcami byli wychowankowie świetlicy między innymi: Marcin Klecha, Magdalena Piłka, Damian Chudyga, Etera Chudyga, Ewa Modras, Kasia Modras, Joanna Janicka, Marta Osuch, Przemek Ślusarczyk, Kasia Mucha, Sylwia Zagórska i Monika Zagórska oraz pani Wioletta Kamionka. Wymienionym osobom chciałabym bardzo gorąco podziękować za to, że włożyli w tę pracę część siebie, dużo serca i swój wolny czas.

W imieniu swoim oraz dzieci i młodzieży ze świetlicy socjoterapeutycznej w Kluczach pragnę przekazać serdeczne podziękowania dla Prezesa METALBOXU - Pana Zbigniewa Nowaka za podarowanie farb, lakieru oraz pędzli do malowania.

Podziękowania składamy także Państwu Teresie i Bogdanowi Penkalom - właścicielom magazynu budowlanego w Kluczach za podarowane materiały budowlane.

Ramona Czyżykowska - Liber Socjoterapeuta w świetlicy socjoterapeutycznej w Kluczach



KRONIKA KRYMINALNA

1. W dniu 04.09 br. mieszkaniec Bogucina Dużego powiadomił o kradzieży z włamaniem do nowo wybudowanego domu w Chechle przy ul. Kluczewskiej. NN sprawcy dokonali kradzieży materiałów budowlanych o wartości 1000 zł.

2. W tym samym dniu w Kluczach spod budynku poczty nn sprawca dokonał kradzieży roweru górskiego na szkodę mieszkańca Klucz.

3. W dniu 05.09 br. mieszkanka Olkusza powiadomiła o włamaniu do nowo wybudowanego domu w Chechle przy ul. Kluczewskiej. NN sprawcy dokonali kradzieży materiałów budowlanych o wartości około 5000 zł.

4. W dniu 14.09 br. patrol KP Klucze ujawnił włamanie do totalizatora w Kluczach. Sprawcy dokonali kradzieży kart telefonicznych, papierosów, filmów fotograficznych o łącznej wartości 3000 zł. Sprawcy są ustaleni, są nimi mieszkańcy Klucz.

5. W dniu 16.09 br. w miejscowości Zalesie ujawniono zwłoki kobiety w wieku 91 lat. Jak ustalono zajęcie śmiertelne miało miejsce w wyniku zabójstwa na tle rabunkowym.

6. W dniu 17.09 br. patrol z KP Klucze ujawnił włamanie do sklepu spożywczego w Kluczach Osada. Sprawcy po wejściu do wewnątrz skradli bilety przejazdu PKM oraz papierosy. Straty wynoszą około 1000 zł. Sprawcy zostali ustaleni, są nimi mieszkańcy Klucz.

7. W dniu 18.09 br. miało miejsce włamanie do sklepu w Jaroszewcu przy ul. Kolejowej. Sprawcy po wejściu do wewnątrz skradli różnego rodzaju artykuły o wartości około 1000 zł. Sprawcy są ustaleni, są nimi mieszkańcy Klucz.

8. W dniu 18.09 br. mieszkaniec Klucz powiadomił o włamaniu do domku letniskowego mieszczącego się na działkach zakładowych w Kluczach. Sprawcy dokonali kradzieży przedmiotów gospodarstwa domowego o wartości około 600 zł. Sprawcy są ustaleni, okazali się nimi mieszkańcy Klucz.

9. W dniu 20.09 br. mieszkanka Chechła powiadomiła KP Klucze o dokonanym włamaniu do kiosku ruchu w Chechle. Sprawcy dokonali kradzieży artykułów różnego rodzaju o wartości około 1500 zł. Sprawcy są ustaleni, okazali się nimi mieszkańcy Klucz.

10. W dniu 21.09 br. mieszkaniec Chechła powiadomił o kradzieży okien z nowo wybudowanego domu o wartości około 3500 zł.

11. W dniu 22.09 br. mieszkaniec Chechła powiadomił o kradzieży trzech krów, które pasły się na łące. Wartość skradzionego bydła wynosi 5000 zł.

12. W dniu 22.09 br. mieszkaniec Krzywopłot powiadomił o wtargnięciu na posesję i pobiciu go przez czterech młodych mężczyzn mieszkańców Kwaśniowa Dolnego, Górnego oraz Rodak. Sprawcy zostali zatrzymani i osadzeni w PIZ KPP Olkusz.

13. W dniu 23.09 br. mieszkaniec Klucz powiadomił o włamaniu do baraku znajdującego się na terenie budowy domu. Sprawcy skradli artykuły budowlane o wartości 300 zł. Sprawca ustalony - mieszkaniec Klucz.

14. W dniu 25.09 br. pracownik PKP Jaroszewiec powiadomił o włamaniu do pomieszczenia gospodarczego mieszczącego się przy stacji PKP Jaroszewiec. Sprawcy skradli narzędzia o wartości około 400 zł.

15. W dniu 27.09 br. patrol KP Klucze ujawnił włamanie do totalizatora w Kluczach. Sprawcy dokonali kradzieży różnego rodzaju artykułów. Sprawcy zostali zatrzymani, skradzione mienie odzyskano.

16. W dniu 27.09 br. patrol policji ujawnił włamanie do sklepu spożywczego w Kluczach. Sprawcy skradli artykuły spożywcze. Sprawcy zostali zatrzymani a skradzione mienie odzyskane.

17. W dniu 30.09 br. mieszkaniec Chechła powiadomił o kradzieży z terenu jego posesji figurki - odlęwu z brązu przedstawiającego antylopę. Jak wynika z ustaleń skradzione mienie zostało odzyskane.



Biułetyn MAŁOPOLSKI

ISSN 1508-7972

NR 8 (13)
ROK 2EGZ. BEZPŁATNY
DO UŻYTKU
WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

ROLNICTWO PRZED ZMIANAMI

Blisko połowa obywateli Małopolski mieszka na wsi (w Polsce 38 proc.), a użytki rolne stanowią niemal 60 proc. powierzchni regionu. Z pracy w rolnictwie utrzymuje się 42 proc. Małopolan (30 proc. Polaków). W regionie dominują małe, na dodatek składające się z wielu kawałków, gospodarstwa (przeciętny areal wynosi 3,6 ha) o jakości gleb nieco wyższej niż średnia w kraju.

Dane te obrazują skalę problemów przed jakimi stoimy. Konieczny jest zatem taki kierunek rozwoju, który da miejsca pracy dla przekwalifikowywanych rolników i młodego pokolenia, szczególnie w sferze usług. Niezbędna jest poprawa wyposażenia wsi w infrastrukturę służącą ochronie środowiska oraz podniesienie jakości i opłacalności produkcji rolnej. Efekty w tych wszystkich dziedzinach muszą być osiągnięte bardzo szybko, gdyż zbliża się termin przystąpienia Polski do Unii Europejskiej, a okres dostosowawczy nie powinien się przecież przedłużać.

Kierunki działań

Doceniając wagę wspomnianych problemów, zarząd województwa aktywnie zabiega o fundusze na niezbędne działania. Przejawem tego jest udział Małopolski w realizacji „Paktu dla rolnictwa i obszarów wiejskich” czy „Programie Aktywizacji Terenów Wiejskich”. Prowadzone są też działania na rzecz organizacji rynków hurtowych i grup producenckich w województwie, lobbing dla uchwalenia ustawy dla ziem górskich i górzystych, promocja małopolskich produktów rolno-spożywczych.

Przejawem działań w ostatniej z wymienionych dziedzin jest patronowanie i organizacja targów i konkursów. Przykładem może być konkurs „Polski Producent Żywności”, którego laureaci na szczeblu wojewódzkim są nominowani do finału ogólnopolskiego odbywającego się w październiku, w trakcie poznańskich targów POLAGRA. Rywalizacja skłania producentów żywności i zakłady przetwórstwa rolno-spożywczego do zintensyfikowania



działań na rzecz poprawy jakości. Doświadczenia zdobyte przy organizacji tego typu konkursów będą wykorzystane przy tworzeniu w przyszłości profesjonalnego systemu promocji rodzimych produktów.

W kontekście zbliżającej się integracji z UE, trzeba sobie uświadomić, że w polskim rolnictwie nadal zużywa się stosunkowo niewiele środków chemicznych, co zapewnia naszym wyrobom niepowtarzalne walory smakowe i ekologiczne. Można się o tym przekonać co roku na odbywających się w Tarnowie Targach Zdrowego Życia i Żywności „ECOLIFE”.

W strategii rozwoju regionu, uwzględniliśmy stworzenie regionalnego systemu specjalistycznego doradztwa rolniczego oraz prawidłowe ułożenie współpracy z ośrodkami promującymi postęp biologiczny.

Formą promocji rolnictwa jest też Święto Plonów, popularne Dożynki, stanowiące uwieńczenie całorocznej pracy rolnika a jednocześnie będące okazją do zaprezentowania tego, co najlepszego udało się wyhodować czy zebrać z pól.

Dzień ten służy również integracji całego regionu, pokazaniu jego różnorodnych walorów - gospodarczych, turystycznych, kulturalnych. Przed rokiem Święto Plo-

nów odbyło się na północy regionu, w stanowiącej „kapuściane zagłębienie” typowo rolniczej gminie Charsznica. Tegoroczne - II Dożynki Województwa Małopolskiego, będą obchodzone 3 września na Podhalu, w Ludźmierzu.

Rolnicza strategia

Tylko kompleksowe rozwiązanie wszystkich bolączek małopolskiego rolnictwa może przynieść oczekiwane efekty. Dlatego problemy wsi i rolnictwa znalazły należne im miejsce w „Strategii Rozwoju Małopolski” na najbliższe lata.

Proponujemy w niej m.in. aktywizację małych miast jako ośrodków rozwoju obszarów wiejskich, rozwijanie agroturystyki i zagospodarowywania miejscowych surowców naturalnych; wskazuje się rolę rozwoju infrastruktury technicznej (wodaociągi, gazyfikacja, reelektryfikacja) i rozwiązania problemów ochrony środowiska (oczyszczalnie ścieków i sieć kanalizacyjna, system gospodarowania odpadami). W wielu miejscach podkreślona jest konieczność organizacji rynku rolnego (rynków hurtowych i grupy producenckie) powiązanego z odbiorcami zagranicznymi oraz niezbędność podniesienia efektywności rolnictwa. Nie zapomniano również o systemie informacji marketingowej.

Zmiany będą także dotyczyć specjalizacji i standaryzacji produkcji, promocji i rozwoju rolnictwa ekologicznego, modernizacji przemysłu rolno-spożywczego jak i rozbudowy infrastruktury technicznej służącej pracującym na rzecz rolnictwa - weterynaryjnych, fitosanitarnych czy ośrodków doradztwa rolniczego.

Bardzo duże znaczenie dla przyszłości małopolskiego rolnictwa będzie miał rozwój systemu edukacji i stymulowanie zmian struktury społecznej na wsi. Droga do tego ma być zmiana struktury szkolnictwa średniego, rozwój kształcenia ustawicznego i usług doradczych oraz aktywizacja i integracja społeczności lokalnych. Łatwiejszy powinien też być dostęp młodzieży wiejskiej, tej najzdolniejszej i biednej, do szkół wyższych.

Świadomi celów mieszkańcy chętniej włączą się w te przemiany.

Marck Nawara
Marszałek

Województwa Małopolskiego

Wierzchem po pustyni

Wędrówki konne po Pustyni Błędowskiej stają się coraz bardziej popularne. Ci którzy jeżdżą na koniach twierdzą, że jest to świetna forma poznawania terenu i przyrody. Spotyka się wiele nieznanymi dotąd zakątków. Są jednak pewne zagrożenia.

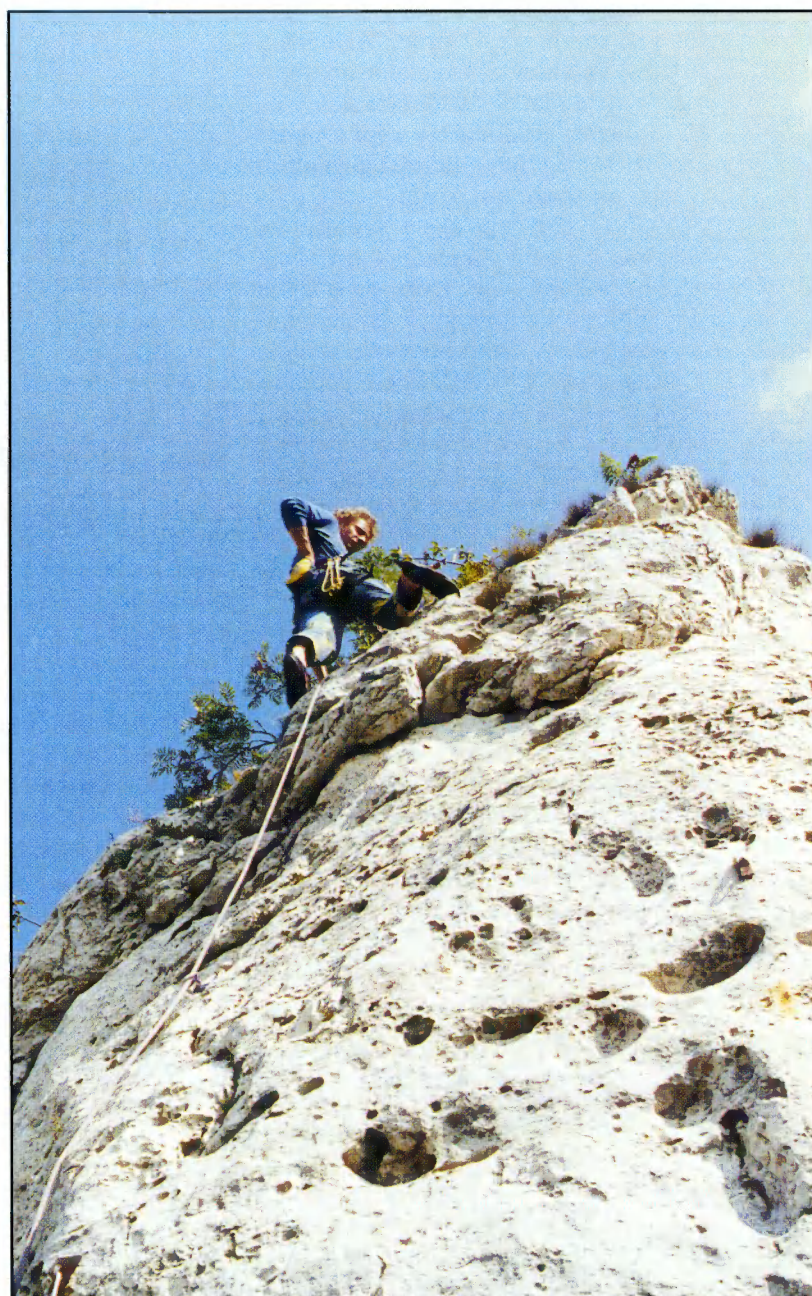
Na nie oznakowanych trasach konnych napotkać można bagna, szczególnie przy rzece Przemszy. Dlatego warto mieć zawsze dobrego przewodnika, który zna bezpieczne przejścia przez rzekę od strony Chechła.

(HE)



Nie tylko dla mężczyzn

Artykuł wewnątrz numeru na stronie 17



ECHO KLUCZ Informacyjny Miesięcznik Samorządowy

Wydawca: Rada Gminy Klucze

Redakcja: ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze, tel. (032) 64-28-508

Redaktor Naczelny: Halina Ładoń, Współpracownik: Rafał Jaworski

Druk: Firma Wydawniczo-Poligraficzna "A-Z" s.c., 32-300 Olkusz,
Żurada III 115, tel.(032) 641-22-62